



MINISTERSTVO
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

László Sólymos
minister

Toto rozhodnutie
nadobudlo právoplatnosť
dňa: 22.2.2018
[Signature]

Bratislava, 5. februára 2018
Číslo: 174/2018-1.7.1 (45/2017 – rozkl.)

Rozhodnutie

Podľa § 61 a podľa § 59 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a na návrh Osobitnej komisie ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie

zamietam

rozklady podané:

- PhDr. Patrikom Guldanom, Dulovo nám. 7, 821 09 Bratislava zo dňa 11. 09. 2017,
- Mestskou časťou Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO: 00 603 155 zo dňa 12. 09. 2017,
- Združením domových samospráv, P.O.Box 218, 850 00 Bratislava, IČO: 31 820 174 zo dňa 11. 09. 2017,
- spoločnosťou Twin City, a.s., Karadžičova 6, 821 08 Bratislava, IČO: 35 872 217 zo dňa 12. 09. 2017

voči rozhodnutiu č. 5245/2017-1.7/dj-R zo dňa 22. 08. 2017 Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky, odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie, ktorým ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 1 a § 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, podľa § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov a podľa § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov rozhodlo, že zmena navrhovanej činnosti „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ predložená navrhovateľom, PROPERTY Danube, s.r.o., Pribinova 10, 811 09 Bratislava, IČO: 36 282 821 sa nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok:

1. Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti vyžiadať stanovisko Dopravného úradu a rešpektovať podmienky, resp. odporúčania vyplývajúce z tohto stanoviska;

2. Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti zachovať, resp. znovuvybudovať prístupovú komunikáciu o minimálnej šírke 4,5 m, ktorou bude zabezpečený prístup k prístavným plochám OPBA 23 a OPBA 24;
3. Realizovať zmenu navrhovanej činnosti až po ukončení sanácie environmentálnej záťaže;
4. Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie, pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti preukázať výpočet koeficientu zelene a súlad zmeny navrhovanej činnosti s územným plánom.

a

**rozhodnutie Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky,
odboru posudzovania vplyvov na životné prostredie
č. 5245/2017-1.7/dj-R zo dňa 22. 08. 2017
potvrdzujem.**

Odôvodnenie:

Navrhovateľ, PROPERTY Danube, s.r.o., Pribinova 10, 811 09 Bratislava IČO: 36 282 821 (ďalej len „navrhovateľ“), doručil dňa 26. 04. 2017 na Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „ministerstvo“) podľa § 18 ods. 2 písm. c) a § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 24/2006 Z. z.“) Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ (ďalej len „zmena navrhovanej činnosti“) vypracované podľa prílohy č. 8a zákona č. 24/2006 Z. z.

Ministerstvo ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 1 a § 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. upovedomilo listom č. 5245/2017-1.7/dj, zo dňa 02. 05. 2017 dotknuté obce a známych účastníkov konania, že dňom doručenia oznámenia o zmene navrhovanej činnosti začalo podľa § 18 správneho poriadku správne konanie vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie a vyzvalo na doručenie stanoviska v stanovenej lehote, s upozornením pre obec, že podľa § 29 ods. 8 v súlade s § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z. dotknutá obec do troch pracovných dní od jeho doručenia musí informovať verejnosť na svojom webovom sídle, ak ho má obec zriadené a na úradnej tabuli obce, a zároveň oznámiť, kde a kedy možno do oznámenia o zmene navrhovanej činnosti nahliadnuť, zároveň uvedie, v akej lehote môže verejnosť podávať pripomienky a označí miesto, kde sa môžu podávať. Toto upovedomenie bolo taktiež ministerstvom zaslané dotknutým orgánom, povoľujúcim orgánom a rezortným orgánom v zmysle jednotlivých ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti bolo zverejnené na webovom sídle ministerstva, na adrese:

<http://www.enviroportal.sk/sk/cia/detail/polyfunkcny-subor-eurovea-2>.

Zmena navrhovanej činnosti je umiestnená na území Bratislavského kraja, okres Bratislava I a Bratislava II, mestské časti Bratislava – Ružinov a Bratislava – Staré Mesto,

- k. ú. Staré Mesto, parc. č.: 21795/2
- k. ú. Nivy, parc. č.: 9182/10, 9182/13, 9182/32, 9184/2, 9184/3, 9185/2, 9185/3, 9193/9, 9193/10, 9193/11, 9193/12, 9193/13, 9193/14, 9193/15, 9193/18,

- 9193/374, 9193/375, 9193/376, 9193/498 a 9193/499.

Zmena navrhovanej činnosti predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené vydaným záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004, v ktorom ministerstvo odporučilo realizáciu navrhovanej činnosti.

Prvá etapa navrhovanej činnosti bola zrealizovaná a je v prevádzke – komplex Eurovea 1. V rámci druhej etapy bola pôvodne navrhovaná výstavba siedmich objektov na identifikovaných blokoch B51, B52, B61, B62, B71, B81, B82.

V súčasnosti je pripravovaná dokumentácia pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby s názvom „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“, z ktorej vychádzalo predložené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, ktorá mení pôvodné riešenie druhej etapy pôvodne posudzovanej navrhovanej činnosti „Zóna Pribinova - nábrežie“. Lokalita a teda aj dotknuté územie sa z tohto pohľadu nemení.

Predmetom zmeny navrhovanej činnosti sú objekty - stavby:

- Stavba č.01 Podzemná garáž;
- Stavba č.02 Nákupné centrum;
- Stavba č.03 Bytový dom / Nábrežie;
- Stavba č.04 Administratívna budova 1;
- Stavba č.05 Bytový dom / Veža;
- Stavba č.06 Administratívna budova 2.

Ostatné stavebné objekty budú v projektových dokumentáciách rozpracované v rozsahu v akom boli predmetom povinného hodnotenia, alebo budú v prípade potreby predkladané v rámci samostatných konaní podľa jednotlivých ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z.

Porovnanie zmeny navrhovanej činnosti podľa prílohy č. 8 zákona č. 24/2006 z. z.:

Položka podľa prílohy č. 8	Pôvodné riešenie	Zmena navrhovanej činnosti	Rozdiel
1	2	3	4 = 3-2
Kapitola č. 9, položka č. 16a) Pozemné stavby alebo ich súbory (<i>Podlahová plocha nadzemných podlaží v m²</i>)	148 235 m ²	132 180 m ²	- 16 055 m ²
Kapitola č. 9, položka č. 16b) Statická doprava	2 402 stojísk (2 272 stojísk v garáži + 130 na povrchu)	2 245 stojísk	- 157 stojísk

Stavba č. 01 – Podzemná garáž

Hlavným stavebným objektom je objekt SO 101 – Hlavný objekt - Podzemná garáž, ktorý je sprístupnený novými vjazdami V1-V4 riešenými v rámci samostatnej Stavby č. 07 - Úprava Pribinovej a Čulenovej ul.

Novonavrhované podzemné garáže umiestňujú na dvoch podlažia (na 2. a 3. podzemnom podlaží) s celkovým počtom 1 906 parkovacích miest pre osobné vozidlá veľkosti O2.

Stavba č. 02 – Nákupné centrum

Hlavným stavebným objektom Stavby č. 02 – Nákupné centrum je objekt SO 201 Hlavný

objekt – Nákupné centrum, ktorý je navrhnutý cez 3 podlažia, ktoré sú umiestnené na 1. suteréne (1.PP), na prízemí (1.NP) a 1. poschodí (2.NP). V rámci objektu sa umiestňujú jednotlivé funkčné prevádzky centra, ako sú priestory nákupnej galérie, prevádzky obchodov a služieb, verejného stravovania, prevádzky kinosál ako aj technickej vybavenosti a zásobovania centra.

Stavba č. 03 – Bytový dom/ Nábrežie

Hlavným stavebným objektom je objekt SO 301 Hlavný objekt – Bytový dom / Nábrežie. Tento objekt SO 301 je umiestnený nad objektom Stavby č.02 – Nákupné centrum smerom k nábrežnej promenáde. Je rozdelený do 5 samostatných sekcií bytového domu, ktoré sú sprístupnené samostatnými vstupnými priestormi na úrovni 1. nadzemného podlažia-prízemia „vsunutými“ do priestorov Stavby č. 02 - Nákupného centra.

Každá sekcia (A-D) má vlastné priestory vertikálnych komunikácií (schodisko a výťah), sekcia E z dôvodu protipožiarného riešenia stavby rieši dve samostatné únikové cesty, t.j. dve únikové schodiská a z kapacitných dôvodov prepravy osôb dva osobné výťahy.

Sekcia (A-D) sa nachádza nad jednopodlažným parterom objektu SO 201- Hlavný objekt

- Nákupné centrum, z toho dôvodu prvé obytné podlažie SO 301 – Hlavného objektu - Bytového domu / Nábrežie je umiestnené na úrovni 1. poschodia (2.NP) objektu SO 201. Na výšku jedného poschodia SO 201 sú teda riešené dve obytné poschodia SO 301, preto 1.-2. poschodie (2. a 3. NP) Bytového domu/Nábrežie je riešené vsunutím hmoty bytov do priestorov SO 201 – Hlavného objektu - Nákupného centra a byty na týchto dvoch podlažiach (1.-2. poschodie) sú jednostranne osvetlené a prevetrávané. Sekcie (A-D) SO 301 – Hlavného objektu

- Bytového domu / Nábrežie držia stanovenú výškovú úroveň nábrežnej rímasy, pohľadovo sú riešené ako 6+2 podlažné (polyfunkčný parter, 5 obytných podlaží a dve ustúpené podlažia mezonetových bytov).

Sekcia E SO 301 – Hlavného objektu - Bytového domu / Nábrežie je koncovou sekciou nábrežnej línie, je akcentom, ktorý aj v zmysle UPN BA je mimo výškovej zonácie kompaktného mesta s výškovým limitom a preto výškovo graduje. Hoci sa jedná o pohľadovo len 8 podlažnú hmotu (dvojitý parter a 6 obytných podlaží), kvôli vyšším konštrukčným výškam podlaží nákupného centra pôsobí akcentujúco k centrálnemu priestoru nábrežnej promenády.

V rámci tejto sekcie E SO 301 sú na severnej strane, z dôvodu nedostatočného preslnenia, navrhované tzv. Ateliéry ako nebytové priestory pre malé prevádzky administratívneho charakteru (poradenstvo, konzultačné subjekty..). Každý Ateliér je vybavený vlastným hygienickým zázemím (wc + kuchynka).

Stavba č. 04 – Administratívna budova I

Hlavným stavebným objektom je objekt SO 401 Hlavný objekt – Administratívna budova I, ktorý je umiestnený nad Stavbou č. 02 - Nákupné centrum na severnej strane POLYFUNKČNÉHO SÚBORU EUROVEA 2, lemuje priestor Pribinovej a Čulenovej ulice. Budova je hmotovo rozdelená do dvoch výškovo rozdielnych častí pozdĺž Pribinovej, rešpektuje výškové pomery komplexu Eurovea I a jej vyosená nárožná hmotu - v smerovaní Čulenovej - výškovo korešponduje s protihľým nárožím Panorama City II. Obidve hmoty sú sprístupnené na 1.nadzemnom podlaží / prízemí zo strany Pribinovej jedným vstupným priestorom - lobby s recepciou. Hoci každá hmotu má samostatné vertikálne jadro (schodisko sprístupnené cez požiarnu predsieň a set výťahov), kancelárske priestory môžu byť navzájom cez podlažia prepojené podľa potrieb klienta. Hmotu pozdĺž Pribinovej rieši dve ustúpené podlažia, čím vznikajú pochádzne časti strešných terás prístupné priamo z kancelárskych priestorov.

Podlažia sú riešené ako trojtrakty, kde v strednom trakte sa nachádza technicko-prevádzkové zázemie, hygienické zariadenia pre mužov a ženy, kuchynky, upratovacie miestnosti, serverovne SLB a elektrorozvodne.

Administratívne priestory sa nachádzajú na 2. až 9. nadzemnom podlaží (1. až 8. poschodí), kde prvé administratívne poschodie je riešené len ako dvojtrakt na úrovni 2. nadzemného podlažia nákupného centra zasunutím do priestorov nákupného centra.

Technické vybavenie objektu (strojovňa VZT a chladienia, zdroje chladu, náhradný zdroj) je umiestnené na strechách obidvoch hmôt a bude opatrené hlukoizolačnou stenou.

Parkovacie miesta pre potreby tohto administratívneho objektu sa nachádzajú v podzemnej garáži v Stavbe č. 01.

Stavba č. 05 – Bytový dom / Veža

Akcent územia je objekt SO 501 – Hlavný objekt - Bytový dom/Veža je polyfunkčným objektom, v ktorom sú na nižších podlažiach umiestnené priestory prechodného ubytovania mestského typu – Apartmánový dom, nebytové priestory tzv. Ateliéry a vo vyšších bytové jednotky širokého spektra veľkosti a štandardov. Hlavný objekt má 46 nadzemných podlaží a 2. podzemné podlažia.

V parteri objektu sú riešené drobné prevádzky služieb (smerom k Dunaju sa predpokladá umiestnenie kaviarenskej prevádzky s vonkajšou terasou), relax centrum a vstupné priestory spoločné pre bytový a apartmánový dom. Lobby s recepciou sa nachádza v kontakte s SO 201.

Hlavným objektom - Nákupného centra je navrhované aj vnútorné prepojenie medzi týmito dvomi stavbami. Parter objektu je architektonicky stvárnený veľkoryso, proporčne k výške stavby a k vstupným priestorom nákupného centra. Vo vyšších podlažiach parteru sa nachádzajú ďalšie prevádzky občianskej vybavenosti ako wellness a banketová miestnosť pre potreby prevádzky bytového a apartmánového domu.

Vo vertikálnom jadre veže sú navrhnuté dva nezávislé, samostatné sety výťahov, kde jeden obsluhuje nižšie podlažia veže a druhý je vyčlenený pre vyššie podlažia, evakuačný výťah je spoločný a obsluhuje všetky podlažia, (taktiež únikové požiarne schodiská sú priebežné celou výškou stavby).

Pre obytnú funkciu sú riešené parkovacie miesta v podzemných podlažiach (na 1. a 0,5 podzemnom podlaží) Stavby č. 05. Parkovacie miesta saturujúce potreby apartmánovej časti bytového domu sa nachádzajú v podzemnej garáži v Stavbe č. 01. Miestnosti technického vybavenia sú navrhnuté na viacerých podlažiach - v podzemných podlažiach, v nadzemných podlažiach a na streche objektu.

Stavba č. 06 – Administratívna budova 2

Hlavné stavebné objekty sú SO 601 – Hlavný objekt – Administratívna budova 2, SO 602 – Parkovací dom a SO 603 - Relax centrum. Stavba č. 06 je umiestnená na severo-východnej strane POLYFUNKČNÉHO SÚBORU EUROVEA 2 pri moste Apollo. Jedná sa o pohľadovo 15-podlažnú stavbu, s 10-timi administratívnymi podlažiami (SO 601 – Hlavný objekt – Administratívna budova 2) a 5-timi podlažiami venovanými parkingu (SO 602 - Parkovací dom). Prvé administratívne priestory sú umiestnené až na 6. nadzemnom podlaží / 5. poschodí. Hmota celého objektu je na posledných troch podlažiach ustupovaná smerom od Dunaja k Pribinovej, čím sa vytvárajú priestory na pochôzne pobytové strešné terasy – oddychové zóny so sadovými úpravami zelenej strechy a budú poskytovať hodnotné výhľady. Zo strany nábrežia je v rámci Stavby č.06 umiestnený objekt SO 603 – Relax centrum s prevádzkami športu, wellness, relaxu a ich zázemia.

DOPRAVNÉ RIEŠENIE

Projektová dokumentácia Stavieb č. 01-06 sa zameriava na riešenie čisto statickej dopravy pre potreby predmetných Stavieb. Napojenie Stavieb č. 01-06 POLYFUNKČNÉHO SÚBORU EUROVEA 2 na prístupové miestne komunikácie (vjazdy a výjazdy V1-V5 do parkovacích garáží nadzemných aj podzemných) ako i dopravné napojenie na zberné komunikácie komunikačného systému mesta (ZAKOS) sú predmetom samostatných projektových dokumentácií.

Napojenie Stavieb č. 01-06 POLYFUNKČNÉHO SÚBORU EUROVEA 2 na obslužné miestne komunikácie (vjazdy a výjazdy V1 až V5 do parkovacích garáží nadzemných aj podzemných) ako aj dopravné napojenie na zberné komunikácie základného a vybraného komunikačného systému mesta (ZAKOS a VYKOS) sú predmetom samostatnej projektovej dokumentácie Stavby č. 07, ktoré je v súlade s koncepcným návrhom dopravného riešenia územia posudzovanom v Dopravno – kapacitnom posúdení (spracovateľ: PUDOS PLUS, spol. s r.o., 09/2016).

Statická doprava

Celkový požadovaný počet odstavných a parkovacích miest pre navrhované polyfunkčný súbor - v zmysle STN 736110/Z1,Z2 je 2152. Navrhovaná statická doprava s celkovým počtom 2245 PM vyhovuje požiadavkám STN 73 6110/Z1,Z2. Parkovacie stojiská sú umiestnené v podzemnej a nadzemnej hromadnej garáži polyfunkčného súboru.

Z celkového počtu stojísk budú 4 % (90 PM) vyhradené pre osoby s obmedzenou schopnosťou pohybu a orientácie.

Napojenie na cyklistické trasy v dotknutom území

Od Mosta Apollo je vedená cyklotrasa po Prístavnej ulici smerom k Bajkalskej s napojením na Ružinovskú radiálu. Cez Most Apollo je trasa napojená na Dunajskú cyklotrasu - trasa medzinárodného významu.

V riešenom území sa nachádza cyklotrasa, ktorá je vedená na južnej hrane Pribinovej a napája sa na vyššie uvedené trasy. Táto cyklotrasa bude premiestnená na severnú hranu Pribinovej v pôvodnej dĺžke. Je navrhnutá ako obojsmerná v priestore priľahlom ku komunikácii Pribinova. Premiestnením cyklotrasy sa zjednodušia uzly napojenia na existujúce cyklotrasy v okolí, na Bike parking v území Panorama, ako aj na navrhovanú cyklotrasu zóny PANORAMA.

Riešením premiestnenia cyklotrasy sa zaoberá samostatná projektová dokumentácia Stavby č. 07 „Úprava Pribinovej a Čulenovej ul.“ (spracovateľ: GFI, a.s., Bratislava), ktorá nie je súčasťou predkladanej projektovej dokumentácie.

V území podmostia, strategického bodu kríženia sa hlavných cyklistických trás sa navrhuje realizovať bike point, t.j. servis bicyklov a bike parking. Toto územie je riešené samostatnou dokumentáciou Stavby č. 08 „Verejné priestory“.

Pešie trasy

Navrhnuté v rámci Stavieb č. 01-06 POLYFUNKČNÉHO SÚBORU EUROVEA 2, budú napojené na trasy komunikácií pre peších vedených pozdĺž komunikácií Pribinova, Čulenova a Landererova (rieši Stavba č. 07 „Úprava Pribinovej a Čulenovej ulice“). Chodníky pozdĺž Pribinovej ul. sú napojené na pešiu zónu nákupného centra EUROVEA I a k objektu nového SND.

Sadové a parkové úpravy

Sadové úpravy sú riešené len v Stavbe č. 02 – Nákupné centrum (SO 280 Sadové a parkové úpravy) a v Stavbe č. 06 – Administratívna budova 2 (SO 680 Sadové a parkové úpravy).

K oznámeniu o zmene činnosti bolo na ministerstvo doručených 14 stanovísk.

Po doručení a preštudovaní doručených stanovísk, ministerstvo podľa § 29 správneho poriadku a § 29 ods. 10 zákona č. 24/2006 Z. z., rozhodnutím č. 5245/2017-1.7/dj-PK zo dňa 29. 05. 2017, prerušilo konanie vo veci posudzovania predpokladaných vplyvov zmeny navrhovanej činnosti na dobu 30 dní za účelom vyžiadania si doplňujúcich informácií k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti na objasnenie pripomienok a požiadaviek vyplývajúcich zo stanovísk, ktoré sú nevyhnutné na rozhodnutie o tom, či sa navrhovaná činnosť alebo jej zmena má posudzovať podľa zákona. O tejto skutočnosti oboznámilo známych účastníkov konania.

Dňa 26. 06. 2017 doručil navrhovateľ na ministerstvo požadované doplňujúce informácie. Ministerstvo následne upovedomilo známych účastníkov konania o podkladoch rozhodnutia listom č. 5245/2017-1.7/dj-up2, dňa 30. 06. 2017 a oznámilo im, že podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku účastníci konania a zúčastnené osoby majú možnosť, aby sa pred vydaním rozhodnutia mohli vyjadriť k jeho podkladu i k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Ministerstvo informovalo o možnosti nahliadnutia do spisu (robiť z neho kópie, odpisy a výpisy) a o lehote pre vydanie rozhodnutia. Táto možnosť nebola využitá.

Dňa 22. 08. 2017 vydalo ministerstvo, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 1 a § 2 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 správneho poriadku a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z., podľa § 46 a § 47 správneho poriadku a podľa § 29 ods. 11 zákona č. 24/2006 Z. z. rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní č. 5245/2017-1.7/dj-R, v ktorom rozhodlo, že sa zmena navrhovanej činnosti nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok:

1. Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti vyžiadať stanovisko Dopravného úradu a rešpektovať podmienky, resp. odporúčania vyplývajúce z tohto stanoviska;
2. Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti zachovať, resp. znovuvybúvať prístupovú komunikáciu o minimálnej šírke 4,5 m, ktorou bude zabezpečený prístup k prístavným plochám OPBA 23 a OPBA 24;
3. Realizovať zmenu navrhovanej činnosti až po ukončení sanácie environmentálnej záťaže;
4. Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie, pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti preukázať výpočet koeficientu zelene a súlad zmeny navrhovanej činnosti s územným plánom.

Rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní č. 5245/2017-1.7/dj-R zo dňa 22. 08. 2017 (ďalej len „rozhodnutie“) bolo zverejnené na webovom sídle ministerstva dňa 25. 08. 2017 na adrese: <http://www.enviroportal.sk/sk/cia/detail/polyfunkcny-subor-eurovea-2>.

Voči rozhodnutiu boli v zákonnej lehote podané rozklady:

- PhDr. Patrika Guldana, Dulovo nám. 7, 821 09 Bratislava zo dňa 11. 09. 2017;
- Mestskej časti Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava, IČO: 00 603 155 zo dňa 12. 09. 2017;
- Združenia domových samospráv, P.O.Box 218, 850 00 Bratislava, IČO: 31 820 174 zo dňa 11. 09. 2017;
- Twin City, a.s., Karadžičova 6, 821 08 Bratislava, IČO: 35 872 217 zo dňa 12. 09. 2017.

Voči rozhodnutiu bol po zákonnej lehote podaný rozklad:

- Petra Heccega, Šándorova 8, 821 03 Bratislava zo dňa 20. 09. 2017.

Ministerstvo listom č. 5245/2017-1.7/dj-up zo dňa 27. 09. 2017 upovedomilo účastníkov konania o obsahu rozkladov.

K doručeným rozkladom sa vyjadrili:

Navrhovateľ listom zo dňa 16. 10. 2017, v ktorom sa vyjadril k jednotlivým požiadavkám podávateľov rozkladov.

Ministerstvo obrany Slovenskej republiky listom č. ÚCLaSMŠ-44-455/2017 zo dňa 17. 10. 2017, v ktorom oznamuje, že nakoľko sa realizáciou stavby nedotknú záujmy obrany štátu, k uvedenému rozkladu sa nebude vyjadrovať.

Twin City a.s. listom č. 5245/2017-1.7/dj-up zo dňa 18. 10. 2017 žiadajú, aby ministerstvo opätovne zverejnilo nimi podaný rozklad vrátane prílohy „Oznámenie podstatných skutočností pre rozhodnutie alebo konanie“, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť rozkladu. Tým, že to ministerstvo neurobilo, podľa ich názoru došlo zo strany ministerstva k odňatiu práv účastníkov konania riadne sa vyjadriť k mini podanému rozkladu.

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava (ďalej aj ako „Hlavné mesto Bratislava“) listom č. MAGS OSRMT 35456/17-399357, OSRMT 1011/17, k EIA č. 13-04 zo dňa 19. 10. 2017, v ktorom uvádza stanoviská k požiadavkám uvedeným v liste Marcela Slávika, predsedu Združenia domových samospráv, Námestie SNP 13, P. O. BOX 218, 850 00 Bratislava zo dňa 06. 05. 2017:

- k pripomienke č. 9 – Hlavné mesto Bratislava upozorňuje, že zmena činnosti nezasahuje do chránených území, ich ochranných pásiem, ramsarských lokalít a prvkov ÚSES; Hlavné mesto Bratislava ďalej upozorňuje na nutnosť dodržiavania zákona č. 543/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov; požaduje rešpektovať provinciálny biokoridor Dunaj; preto podľa stanoviska Hlavného mesta Bratislava nie je nutné vypracovať dokument ochrany prírody podľa § 3 ods. 5 zákona č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov;
- k pripomienke č. 13 – Hlavné mesto Bratislava upozorňuje, že najbližšie existujúce chránené objekty sú zohľadnené v hlukovej štúdii;
- k pripomienke č. 20 – Hlavné mesto Bratislava upozorňuje, že zápočet plôch zelene musí dodržiavať záväznú časť C schváleného ÚPN hl.m. SR Bratislava z r. 2007 v znení zmien a doplnkov.

Hlavné mesto Bratislava požiadavky ostatných podávateľov rozkladov berie na vedomie.

Rozklady podané podávateľmi rozkladov obsahovali nasledovné požiadavky (uvádzané zároveň s vyjadrením navrhovateľa k jednotlivým pripomienkam listom zo dňa 16. 10. 2017).

Rozklad PhDr. Patrika Guldana

1. „Realizácia navrhovaných stavieb: č. 01-06, Stavba č. 01 Podzemná garáž, Stavba č. 02 Nákupné centrum, Stavba č. 03 Bytový dom / Nábřežie, Stavba č. 04 Administratívna budova 1, Stavba č. 05 Bytový dom / Veža, Stavba č. 06 Administratívna budova 2 bude mať bez pochyb výrazný vplyv na životné prostredie územia, v ktorom sa uvedené stavby majú realizovať a už len s prihliadnutím na túto skutočnosť neviem pochopiť, prečo sa navrhovaná činnosť v danom území nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Navyše nemôžem zabudnúť na zvyk významnejšej spoločnosti, ktorá za týmito celým návrhom stojí, využívať nedostatok stavebného zákona, akým je zmena stavby pred dokončením, ktorý sa investormi zneužíva na navyšovanie stavieb. A tak v súčasnom stave

nemožno veriť tomu, čo sa dnes navrhuje, bude aj zrealizované. Už aj to, čo sa navrhuje je veľký zásah do životného prostredia.

Za nedostatok označujem skutočnosť, že stavebník v takom významnom priestore pre mesto neuvažuje o stavbe, ktorou by mal byť verejný priestor námestia. Taká významná investícia bez takýchto mestotvorných atribútov sa ani nesmie realizovať. Ak si navrhovateľ – stavebník myslí, že verejným priestorom sú obchodné balkóny budovy v nákupnom centre, mylí sa. Súčasné Štefánikovo námestie s Pomníkom M. R. Štefánika, ktorý je národnou kultúrnou pamiatkou evidovanou v ÚZPF, je integrálnou súčasťou komplexu architektúr Eurovea 1 a navyše kompozične, kultúrne a vizuálne prepojený s priestorom a fontánou Slovenského národného divadla.

V tomto kontexte nemožno rešpektovať ani návrh premeny Pribinovej na komunikačný dopravný ťah s električkou. Považujem za nevyhnutné rešpektovať, aby priestor od JZ hrany budovy SND na východ z garáže Eurovea 1 do smeru Ružinov zostal zachovaný v súčasnej funkčnej podobe. Považujem za neprístupné, aby podnikateľský subjekt navrhoval zmenu funkcie úseku Pribinovej medzi Národným divadlom a námestím s pomníkom M. R. Štefánika. Dovoľujem si rozkladovej komisii pripomenúť (hoci to nerád robím), aby akcentovala aj politický a kultúrny dôsledok takéhoto podnikateľského nápadu. Nemožno predsa povýšiť efektívny transport ľudí prostredníctvom MHD cez Pribinovu – aby sa ľudia dostali do obchodných prevádzok v Eurovea 2 – nad súčasný kultúrny a spoločenský rozmer priestoru. Tento priestor predsa už raz dostal svoje urbanisticko-architektonické vyjadrenie v podobe kultivovaného verejného priestranstva so silnými ideovými bodmi.“

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: K stanovisku s týmto obsahom sa navrhovateľ vyjadroval v doplňujúcich informáciách, o ktoré ho príslušný orgán požiadal. Zotrváva na svojom postoji, ktorý deklaroval v doplňujúcich informáciách takto:

Navrhovateľ zastáva názor, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „*Zóna Pribinova – nábrežie*“, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/041.12/t.č. zo dňa 26. 07. 2004.

Prvá etapa bola zrealizovaná a je v prevádzke – komplex Eurovea 1. V rámci druhej etapy bola pôvodne navrhovaná výstavba siedmich objektov na identifikovaných blokoch B51, B52, B61, B62, B71, B81, B82.

V súčasnosti je pripravovaná dokumentácia pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby s názvom „*Polyfunkčný súbor Eurovea 2*“, ktorá mení pôvodné riešenie druhej etapy pôvodne posudzovanej navrhovanej činnosti „*Zóna Pribinova – nábrežie*“.

Cieľom zisťovacieho konania o zmene navrhovanej činnosti je zistiť, či zmena navrhovanej činnosti môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie. V predkladanom Oznámení o zmene navrhovanej činnosti sú vplyvy na životné prostredie sprostredkované opísanými a porovnanými „vstupmi“ a „výstupmi“ a tiež porovnaním predpokladaných vplyvov na obyvateľov a na zložky životného prostredia v etape výstavby a v etape prevádzky. Tieto predpoklady boli overené expertíznymi posudkami – štúdiami, ktorých výsledky a odporúčania boli zakomponované do spracováanej dokumentácie pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby a ich zásadné hodnotenia sú uvedené aj v Oznámení o zmene navrhovanej činnosti.

V celom Oznámení o zmene navrhovanej činnosti je porovnávané pôvodné riešenie s novým návrhom najmä z pohľadu predpokladaných vstupov v kapitole III.2.2., výstupov III.2.3. a vplyvov na životné prostredie. Celá konštrukcia tohto porovnania je taká,

že podkapitoly sú delené na opis pôvodne posudzovaného riešenia a na opis predkladanej zmeny navrhovanej činnosti. V závere je vždy porovnanie údajov.

Predpokladané vplyvy na životné prostredie identifikované v Oznámení o zmene navrhovanej činnosti boli overené v expertíznych posudkoch, štúdiách, ktorých závery boli v texte oznámenia.

Vo vlastnom Oznámení o zmene navrhovanej činnosti a aj v relevantných štúdiách, ktorých výsledky boli uvedené v Oznámení o zmene navrhovanej činnosti sa zmena navrhovanej činnosti vyhodnocuje s poznaním súčasného stavu a aj známych investičných zámerov.

Verejný priestor námestia, ktoré nadväzuje na Pribinovu ulicu pri výškovej budove je súčasťou investičného zámeru.

Zámer „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ počíta s rozsiahlymi a rozmanitými verejnými priestormi a predpokladá sa ich prevedenie vysoko nad celomestský štandard.

Nie je navrhovaná premena Pribinovej na komunikačný dopravný ťah. Práve električka, ktorá je najekologickejším prostriedkom mestskej hromadnej dopravy je mobilizačným faktorom a vytvára podmienky pre zníženie intenzity IAD (aj v peších uliciach sú vedené električkové trate napr. v Bratislave je to Obchodná ul.).

Zmena funkcie v uvedenom úseku ako verejného priestoru nie je navrhovaná. (MŠ).

Ide o značne zúžený pohľad na význam električkovej trate pre východnú časť mesta. Polyfunkčná zóna Pribinova sa stáva novou súčasťou centra mesta a električková trať súčasťou okruhu prepájajúcim podstatne širšie východné územie mesta vzájomne a s centrom. Prepojí tiež nábrežné časti centra na oboch stranách Dunaja. Samotný návrh električkovej trate bude ale predmetom osobitného posudzovania.

2. „Nedokážem si vysvetliť, prečo navrhovateľ opomenul, že vstupuje do prostredia, v ktorom je zákonnou povinnosťou každého navrhovateľa rešpektovať dominantné postavenie architektúry národnej kultúrnej pamiatky – NKP – Sklad č. 7. V prezentovanej kompozícii navrhovaných stavebných hmôt je pamiatka sotva vnímateľná.“

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Už samotné predsunutie NKP Skladu č. 7. pred stavebnú čiaru zástavby EUROVEA 2 do verejného priestoru nábrežia a rešpektovanie vyznenia identickej architektúry v tejto polohe dáva vyznieť vnímaniu Národnej kultúrnej pamiatke.

3. „Zároveň namietam kompozíciu výškovej stavby, ktorá má ukončiť domnelú stavebnú čiaru budov Eurovea 2 v blízkosti mosta Košická, nielen preto, že pripomína ochmutý falus podopieraný z oboch strán podpermi len nato, aby zostal vzpriamený. Bratislava predsa má svoju historickú a urbanisticko-architektonickú dominantu – je ňou Hrad Bratislava.“

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Kompozičné zosúladienie navrhovanej výškovej budovy ako akcentu „City Bratislavy“ je zdôvodnené v grafickej i textovej časti jednotlivých dokumentácií, navyše podporené expertíznymi posudkami renomovaných urbanistov a architektov. V tomto prípade ide o ničím nepodložený subjektívny názor odvolateľa. K invektívam sa odmietajú vyjadrovať.

4. „Žiadam rozkladovú komisiu, aby vyššie uvedené rešpektovala, a ministrom životného prostredia odporučila vyššie uvedené rozhodnutie zrušiť a navrhované stavby boli posudzované podľa zákona o posudzovaní vplyvov na životné prostredie.“

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Uvedené pripomienky sa dotýkajú najmä hmotovo – priestorového riešenia a riešenia verejných priestorov, čiže skôr DUR ako dokumentácie EIA.

Rozklad Mestskej časti Bratislava - Ružinov

1. Mestská časť Bratislava-Ružinov zotrváva na svojom stanovisku ako je uvedené v liste č. UPCS 11764/2017/UP2 zo dňa 19. 05. 2017 „Mestská časť Bratislava-Ružinov sa nestotožňuje s tým, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova nábrežie“, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 a považuje Záverečné stanovisko ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 ku dnešnému dňu pre „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ za neplatné. *Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné:* Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč bolo vydané 26. 07. 2004. Dňa 19. 11. 2004 bol podaný návrh na ÚR pre I. etapu; SÚ oznámil konanie 24. 11. 2004; územné rozhodnutie vydal 23. 06. 2005, právoplatné bolo 01. 08. 2005. V zmysle vtedy platnej legislatívy sa začalo s územným konaním v lehote na základe čoho sa záverečné stanovisko považuje za stále platné.

2. Nesúhlasí s odôvodnením navrhovateľa, ktorý vyhodnocuje stanovisko Mestskej časti Bratislava-Ružinov tým, že „zastáva názor, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004“.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol: Zotrváva na pôvodnom tvrdení, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje II. etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004.

3. Mestská časť Bratislava-Ružinov nesúhlasí s týmto názorom a konaním správneho orgánu vo veci ako je uvedené v citácii: „podľa názoru“.

Stavba „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ ako druhá etapa výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 nepredstavuje zmenu navrhovanej činnosti.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Stavba „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ ako druhá etapa výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 predstavuje zmenu navrhovanej činnosti z hľadiska posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Zmena navrhovanej činnosti spočíva v stavbe inak riešených objektov a zmene počtu parkovacích stojísk. Z primeraného použitia kritérií pre zisťovacie konanie (uvedených v prílohe č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z.) vyplýva, že zmena navrhovanej činnosti nemá významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie v porovnaní s už posudzovanou činnosťou. Z napadnutého rozhodnutia tiež vyplýva, že navrhovaná činnosť bola ministerstvom posúdená z hľadiska povahy a rozsahu zmeny navrhovanej činnosti a významu očakávaných vplyvov na životné prostredie a zdravie obyvateľov, pričom bol vzatý do úvahy aj súčasný stav životného prostredia v dotknutom území.

4. Súčasne Mestská časť neakceptuje niektoré vyhodnotenia stanovísk navrhovateľom a konštatuje, že v údajoch výmer stavby sú nezrovnalosti.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Vyjadrenie navrhovateľa k námietke nie je možné vzhľadom na nekonkretizovanie neakceptovaných vyhodnotení stanovísk a tiež nezrovnalosti vo výmerách stavby.

5. Ministerstvo, ako ústredný orgán štátnej správy starostlivosti o životné prostredie podľa § 1 ods. 1 písm. a) a § 2 ods. 1 písm. c) zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako správny orgán podľa § 1 ods. 2 správneho poriadku a ako príslušný orgán podľa § 3 písm. k) v spojení s § 54 ods. 2 písm. f) zákona č. 24/2006 Z. z. koná vo veci navrhovanej činnosti „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ na základe Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004, ktoré sa ukončením roku 2008 stalo neplatné podľa časti II. „Základné údaje o zámere“ predmetného Záverečného stanoviska.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Podľa názoru navrhovateľa sa Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 nestalo neplatným uplynutím roku 2008. Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 vydalo ministerstvo v súlade so zákonom NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení platnom ku dňu vydania záverečného stanoviska. Zákon č. 127/1994 Z. z. neurčoval lehotu platnosti záverečného stanoviska. Lehota platnosti Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 nie je uvedená ani v samotnom záverečnom stanovisku. Platnosť záverečných stanovísk vydaných pred 1. februárom 2006 upravoval zákon č. 24/2006 Z. z. v pôvodnom znení v jeho § 65 ods. 5 nasledovne: „Ak bolo záverečné stanovisko vydané pred 1. februárom 2006 a nebolo začaté konanie o povolení posudzovanej činnosti podľa osobitných predpisov, je potrebné požiadať ministerstvo o predĺženie jeho platnosti podľa § 37 ods. 7.“ Návrh na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby predstavujúcej I. etapu výstavby uvedenú v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 bol podaný príslušnému stavebnému úradu dňa 19. 11. 2004. Z dôvodu začatia povoľovacieho konania (čo i len k časti) navrhovanej činnosti nebolo potrebné požiadať ministerstvo o predĺženie platnosti Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 a predmetné záverečné stanovisko už nemohlo stratiť platnosť. Názor Mestskej časti Bratislava-Ružinov, podľa ktorého ukončením termínu výstavby II. etapy výstavby (rok 2008) sa stalo Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 neplatným, tiež by znamenal, že k zániku celého Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 došlo počas výstavby I. etapy Zóny Pribinova – nábrežie prebiehajúcej ešte v roku 2009. Lehoty začiatku a ukončenia výstavby I. a II. etapy uvedené v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 boli jej časti II. Základné údaje o zámere, bode 5. Termín začatia a ukončenia len informujú o navrhovateľom predpokladanej lehote a nemajú vplyv na platnosť samotného záverečného stanoviska. Z uvedených dôvodov považujú názor Mestskej časti Bratislava – Ružinov o neplatnosti Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 za nesprávny.

6. Povinné hodnotenie navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“ nie je možné využiť pre zmenu navrhovanej činnosti aj z dôvodu, že stavba „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ je iná stavba ako hodnotená stavba „Zóna Pribinova – nábrežie“. Súčasne považuje za nevyhnutné akceptovať aj zmenu vstupov a zmenu pomerov v riešenom území pre povinné hodnotenie stavby s časovým odstupom trinásť (13) rokov. V súvislosti s týmto konštatovaním je nerelevantné „Porovnanie pôvodne posudzovanej navrhovanej činnosti a predpokladaného riešenia“ uvedeného na str. č. 17, 18 rozhodnutia vrátane tabuľky „Rozsah zmeny podľa prílohy č. 8 zákona sa dotkne týchto položiek“.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Predmetom zisťovacieho konania, v ktorom bolo vydané napadnuté rozhodnutie, je zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 časti B Zákona [konkrétne v odseku 9. Infraštruktúra, položke č. 16 písm. a) a b)], pričom zmena činnosti nedosahuje prahovú hodnotu uvedenú pre činnosť pod písm. b)], pretože zmena navrhovanej činnosti (posúdená v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie. Zmena navrhovanej činnosti je z hľadiska kategorizácie navrhovaných činností uvedených v zozname navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu vplyvu na životné prostredie (príloha č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z.) rovnakou činnosťou ako bola činnosť posudzovaná v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 a má byť realizovaná v tom istom území. Zmena navrhovanej činnosti spočíva v stavbe inak riešených objektov a zmene počtu parkovacích stojísk v porovnaní s pôvodne posudzovaným riešením (II. etapy „Zóna Pribinova – nábrežie“). Nezmenený ostal predpokladaný účel užívania stavebných objektov navrhnutých pre Polyfunkčný súbor Eurovea 2 (obchod, administratíva, bývanie). Podkladom napadnutého rozhodnutia boli oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, odborné štúdie a ich výsledky, projektová dokumentácia spracovaná pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby a ďalšie doplňujúce informácie. V zisťovacom konaní boli podrobne posúdené zmeny vstupov (a tiež výstupov) ako aj zmenené stavebné pomery od vydania Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004. Vo vlastnom Oznámení o zmene navrhovanej činnosti a aj v relevantných štúdiách, ktorých výsledky boli uvedené v Oznámení sa zmena navrhovanej činnosti vyhodnocuje s poznaním súčasného stavu a aj známych investičných zámerov.

Výsledkom zisťovacieho konania je environmentálne zhodnotenie v napadnutom rozhodnutí, podľa ktorého vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva možno z hľadiska druhu a predpokladaného rozsahu pôsobenia vrátane novej kombinácie a kumulácie hodnotiť ako v zásade rovnaké pri predkladanej zmene navrhovanej činnosti ako v pôvodne posudzovanom riešení.

7. Na základe uvedeného a s dôrazom na § 19 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z. z.:

- Mestská časť Bratislava-Ružinov žiada:

- zrušenie rozhodnutia, ktoré v zisťovacom konaní vydalo ministerstvo, dňa 22. 08. 2017 s číslom 5245/2017-1.7/dj-R pre oznámenie o zmene navrhovanej činnosti „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ predložené navrhovateľom, PROPERTY Danube, s.r.o., Pribinova 10, 811 09 Bratislava, v ktorom bolo rozhodnuté, že navrhovaná činnosť uvedená v predloženom oznámení o zmene navrhovanej činnosti „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ sa nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- posudzovanie investičného zámeru „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

- Mestská časť Bratislava-Ružinov nesúhlasí s výrokom rozhodnutia č. 5245/2017-1.7/dj-R zo dňa 22. 08. 2017, citácia: „sa nebude posudzovať podľa zákona 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov za predpokladu dodržania nasledujúcich podmienok spôsobuje nejednoznačnosť výroku rozhodnutia a následne možnú neplatnosť tohto rozhodnutia.“

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Zmena navrhovanej činnosti predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti plod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo

ukončené záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004. Teda navrhovaná činnosť ako celok bola predmetom povinného hodnotenia.

Prvá etapa bola zrealizovaná a je v prevádzke – komplex Eurovea 1. V rámci druhej etapy bola pôvodne navrhovaná výstavba siedmich objektov na identifikovaných blokoch B51, B52, B61, B62, B71, B81, B82. V súčasnosti je pripravovaná dokumentácia pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby s názvom „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“, ktorá mení pôvodné riešenie druhej etapy pôvodne posudzovanej navrhovanej činnosti „Zóna Pribinova – nábrežie“.

Základnou otázkou zisťovacieho konania o zmene navrhovanej činnosti je, či navrhovaná zmena môže predstavovať významné negatívne vplyvy na životné prostredie. Ako podklad pre čo najobjektívnejšie posúdenie vplyvov na životné prostredie bolo predložené Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti v rámci neho boli spracované expertízne posudky – štúdie, ktorých úlohou bolo overiť predpokladané vplyvy.

Výrok rozhodnutia s uvedením podmienok navrhovateľ požaduje za správny, platný a v súlade s § 29 ods. 13 zákona č. 24/2006 Z. z., nakoľko ide o podmienky eliminujúce alebo zmiernujúce vplyv zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie. Navrhovateľ považuje tieto vo výroku rozhodnutia uvedené za také podmienky, bez splnenia ktorých nebude môcť byť úspešný v rámci územného konania, resp. povoľovacích konaní k zmene navrhovanej činnosti.

Navrhovateľ považuje napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu za správne a vydané v súlade s platnými právnymi predpismi a navrhuje rozklad Mestskej časti Bratislava – Ružinov zamietnuť ako nedôvodný.

Rozklad Združenia domových samospráv

Predmetné rozhodnutie obsahuje vyhodnotenie pripomienok a stanovísk doručených počas zisťovacieho konania, avšak ich transformáciu do podmienok predmetného rozhodnutia zo zisťovacieho konania považuje za nedostatočnú.

Vzhľadom na uvedené žiadame predmetné rozhodnutie zmeniť podľa § 57 ods. 1 resp. § 59 ods. 2 správneho poriadku tak, že do výrokovej časti sa do podmienok rozhodnutia doplnia nasledovné body:

1. Začleniť stavbu do územia sadovníckymi úpravami v podobe nových zelených plôch, ktoré zároveň prispievajú k zvýšeniu ekologickej stability územia a ktoré budú mať charakter lokálneho parčíku vhodného pre daný typ územia. Územie pri Dunaji ako inundačné je nutné upraviť v nadväznosti na nábrežie pri Eurovea 1 s tým, že plynule smerom k mostu Apollo prejde k lesu typu Dunajských luhov, ktoré budú plniť izolačnú a inundačnú funkciu, ekologickú a estetickú funkciu a vhodne zakomponujú zámer do územia.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Koncepcia riešenia zelene chce prioritne pokračovať v založenej koncepcii reprezentačného zeleného priestoru pri existujúcom komplexe Eurovea. Celkové riešenie je pre povoľovacie konania rozdelené do viacerých stavieb riešených samostatnými dokumentáciami. Ideová koncepcia riešenia zelene navrhovaného súboru korešponduje s požiadavkou. Sadovnícke úpravy na streche podzemných častí ako i na nezastavanej časti stavebných budôb rozpracované v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie resp. k stavebnému povoleniu.

2. Zapracovať opatrenia Adaptačnej stratégie SR spolu s ich vyhodnotením do projektovej dokumentácie pre územné a stavebné konanie.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Stratégia adaptácie SR na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy je prioritne strategickým dokumentom pre činnosť

orgánov štátnej a verejnej správy, pričom tretie subjekty sú zaviazané jej dodržaním prostredníctvom iných strategických dokumentov, vyjadrení a stanovísk dotknutých orgánov, v ktorých je stratégia adaptácie SR na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy implementovaná (napr. územnoplánovacie dokumentácie, generely ...)

3. Dbáť o ochranu podzemných a povrchových vôd a zabrániť nežiadúcemu úniku nebezpečných látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd. V prípade, že vody z povrchového odtoku (dažďové vody) z parkovísk budú odvádzané do verejnej kanalizácie alebo sústredene vsakovacím objektom (vsakovacou šachtou, vsakovacím vrtom) do podzemných vôd, je potrebné tieto vody prečistiť v odlučovač ropných látok.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Ochrana podzemných a povrchových vôd bude zabezpečená v rozsahu príslušných zákonov, pričom konkrétne technické riešenia budú navrhnuté v ďalších príslúchajúcich stupňoch projektovej dokumentácie. Pred vydaním povolenia na zvláštne užívanie podzemných vôd bude vypracovaný odborný hydrogeologický posudok, ktorý posúdi vhodnosť navrhovaného spôsobu nakladania s vodami z povrchového odtoku.

4. Hydraulickým výpočtom preukázať dostatočnú kapacitu a účinnosť ORL, kanalizácie a ostatných vodných stavieb.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: V ďalšom príslušnom stupni projektovej dokumentácie (projekt pre stavebné povolenie) bude výpočet kapacít podrobný, opätovne preverený a prípadne upravený so zreteľom na funkčnú efektivitu a finančnú a ekologickú hospodárnosť.

5. Realizáciou zámeru nenarušiť existujúce odtokové pomery v území.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Navrhovaným zámerom môže dôjsť k lokálnej zmene odtokových pomerov povrchových dažďových vôd, uvedená zmena je však zanedbateľná. Vzhľadom na identický rozsah zásahu do podzemia v porovnaní pôvodne posudzovaných variantom (3 podzemné podlažia v celej šírke územia) navrhovaná zmena nemá vplyv na systém podzemných vôd. Navrhovaný zámer nemá vplyv na odtokové pomery rieky Dunaj.

6. Zaoberať sa požiadavkami dotknutej verejnosti a ich riešenie spolu so spôsobom zapracovania do zámeru zahrnúť do projektovej dokumentácie pre územné a stavebné konanie.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Oprávnené požiadavky dotknutej verejnosti príslušný orgán po ich vyhodnotení zhrnul do predmetného rozhodnutia.

Rozklad TWIN CITY a.s.

1. Neplatnosť Záverečného stanoviska ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004.

Ministerstvo vo svojom Rozhodnutí č. 5245/2017-1.7/dj-R zo dňa 22. 08. 2017 konštatuje, že ide zmenu navrhovanej činnosti, nehodnotí novú činnosť, ale porovnáva pôvodný rozsah navrhovanej činnosti, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom ministerstva 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004, so súčasným návrhom rozpracovaným v dokumentácii pre územné rozhodnutie stavby.

Záverečné stanovisko ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 stratilo svoju platnosť v zmysle ustanovenia § 65c zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého platnosť Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč k činnosti vydaného pred

1. decembrom 2011, ktoré nestratilo platnosť k 15. marcu, je sedem rokov od jeho vydania. Inými slovami, v zmysle citovaného ustanovenia Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč stratilo platnosť dňom 26. 07. 2011.

Podľa názoru spoločnosti TWIN CITY a.s. považujú za neprijateľné, aby ministerstvo neposudzovalo zmeny navrhovanej činnosti z hľadiska jej možných vplyvov na životné prostredie v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z., ale posudzuje ich výlučne komparáciou pôvodného rozsahu navrhovanej činnosti so súčasným návrhom rozpracovaným v dokumentácii pre územné rozhodnutie stavby. Argumentácia ministerstva, že pôvodný rozsah navrhovanej činnosti bol predmetom povinného hodnotenia, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom č. 197/04-1.12/tč neobstoí. Zmena rozsahu navrhovanej činnosti nie je samostatnou a oddelenou veličinou, ale spoločne s pôvodne navrhovanými činnosťami, ktoré nie sú postihnuté navrhovanou zmenou, bude tvoriť jeden funkčný celok. Skutočnosť, že časť takéhoto celku predstavujúci homogénny organizmus bola posúdená pred viac ako 13 rokmi, pričom požiadavky a podmienky obsiahnuté v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč stratili svoju platnosť pred viac ako 6 rokmi, v žiadnom prípade neopravňuje ministerstvo na ním zvolený postup, t.j. uspokojenie sa na úseku posudzovania vplyvov na životné prostredie s konštatovaním, že pôvodne navrhované činnosti boli predmetom povinného hodnotenia v zmysle posudzovania vplyvov na životné prostredie a z tohto dôvodu posudzovanie zmeny navrhovaných činností nie je potrebné. Takýto záver je neprijateľný a v jednoznačnom rozpore s príslušnými všeobecne záväznými predpismi na úseku ochrany životného prostredia.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 je podľa názoru navrhovateľa doteraz platné a nestratilo platnosť dňom 26. 11. 2011 v zmysle § 65c zákona č. 24/2006 Z. z. ako tvrdí dovolateľ. Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 vydalo ministerstvo v súlade so zákonom NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení platnom ku dňu vydania záverečného stanoviska. Lehota platnosti Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 nie je uvedená ani v samotnom záverečnom stanovisku. Platnosť záverečných stanovísk vydaných pred 1. februárom 2006 upravoval zákon č. 24/2006 Z. z. v pôvodnom znení v jeho § 65 ods. 5 nasledovne: „Ak bolo záverečné stanovisko vydané pred 1. februárom 2006 a nebolo začaté konanie o povolení posudzovanej činnosti podľa osobitných predpisov, je potrebné požiadať ministerstvo o predĺženie jeho platnosti podľa § 37 ods. 7.“ Návrh na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby predstavujúcej I. etapu výstavby uvedenú v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 bol vydaný príslušnému stavebnému úradu dňa 19. 11. 2004. Z dôvodu začatia povolenacieho konania (k čo i len k časti) navrhovanej činnosti nebolo potrebné požiadať ministerstvo o predĺženie platnosti Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 a predmetné záverečné stanovisko už nemohlo stratiť platnosť. Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 posudzovalo výstavbu prvej a druhej etapy stavby „Zóna Pribinova – nábrežie“ ako jeden homogénny celok, preto ani platnosť predmetného záverečného stanoviska nemožno rozdeliť na osobitnú platnosť vo vzťahu k tejto etape posudzovanej činnosti a druhej etape posudzovanej činnosti. V tejto súvislosti si dovoľujú uviesť úvahu nad aplikovateľnosťou predmetného ustanovenia § 65c zákona č. 24/2006 Z. z. na platnosť Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004. Podľa uvedeného ustanovenia: Platnosť záverečného stanoviska k činnosti vydaného pred 1. decembrom 2011, ktoré nestratilo platnosť k 15. marcu 2013, je sedem rokov odo dňa jeho vydania.“ Základnou podmienkou aplikácie uvedeného ustanovenia je, že záverečné stanovisko vydané pred 01.12.2011 (t.j. pred novelizáciou zákona č. 24/2006 Z. z. uskutočnenou zákonom č. 408/2011 Z. z.) nestratilo platnosť k 15. 03. 2013. Platnosť záverečného stanoviska sa v uvedených prípadoch upravila na 7 rokov od vydania záverečného stanoviska. Aplikáciou citovaného ustanovenia zákona

č. 24/2006 Z. z. na Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 by došlo k vzniku tzv. pravej retroaktivity právnej normy, kedy platnosť záverečného stanoviska by bola zákonom č. 24/2006 Z. z. upravená späť (konkrétne platnosť záverečného stanoviska k dátumu 26. 07. 2011) tak, že koniec platnosti záverečného stanoviska by nastal pred účinnosťou novely zákona č. 24/2006 Z. z. (t.j. zákona č. 39/2013 Z. z. účinného od 15. 03. 2013). Pravá retroaktivita je v našom právnom poriadku nepripustná. Podľa názoru navrhovateľa citované ustanovenie zákona č. 24/2006 Z. z. je možné použiť len na záverečné stanoviská vydané podľa a na základe zákona č. 24/2006 Z. z., ktoré boli vydané s platnosťou inou ako 7 rokov od vydania a pokiaľ na v záverečnom stanovisku posudzovanú činnosť nebolo začaté konanie o umiestnení alebo o povolení činnosti.

Navrhovateľ nesúhlasí s názorom odvolateľa, že je nesprávny postup ministerstva, keď porovnával pôvodný rozsah navrhovanej činnosti s aktuálnym návrhom činnosti a že novo navrhovaný rozsah činnosti nemožno považovať za činnosti povinne hodnotené v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004. Navrhovaná zmena činnosti je z hľadiska kategorizácie navrhovaných činností uvedených v zozname navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu vplyvu na životné prostredie (príloha č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z.) rovnakou činnosťou ako bola činnosť posudzovaná v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 a má byť realizovaná v tom istom území. Zmena navrhovanej činnosti spočíva v stavbe inak riešených objektov a zmene počtu parkovacích stojísk v porovnaní s pôvodne posudzovaným riešením (II. etapy „Zóna Pribinova – nábrežie“). Nezmenený ostal predpokladaný účel užívania stavebných objektov navrhnutých pre Polyfunkčný súbor Eurovea 2 (obchod, administratíva, bývanie). Podkladom napadnutého rozhodnutia boli oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, odborné štúdie a ich výsledky, projektová dokumentácia spracovaná pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby a ďalšie doplňujúce informácie. V zisťovacom konaní boli podrobne posúdené zmeny vstupov (a tiež výstupov) ako aj zmenené stavebné pomery od vydania Záverečného stanoviska č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004. V dôsledku zmien stavebných pomerov v záujmovom území boli vypracované – Dopravno-kapacitné posúdenie, hluková štúdia, rozptylová štúdia a svetlo-technické posúdenie. Výsledkom zisťovacieho konania je environmentálne zhodnotenie v napadnutom rozhodnutí, podľa ktorého vplyvy životné prostredie a zdravie obyvateľstva možno z hľadiska druhu a predpokladaného rozsahu pôsobenia vrátane novej kombinácie a kumulácie hodnotiť ako v zásade rovnaké pri predkladanej zmene navrhovanej činnosti ako v pôvodne posudzovanom riešení. Ministerstvo neposudzovalo zmenu navrhovanej činnosti len samotnou komparáciou rozsahu navrhovaných činností ale primeraným spôsobom posúdil kritéria predpísané pre zisťovacie konanie (príloha č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z.).

2. Rozhodnutie je nepreskúmateľné pre absenciu jeho náležitého odôvodnenia, je arbitrálne, v dôsledku čoho došlo k porušeniu nášho práva na súdnu a inú právnu ochranu v zmysle čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky.

Podľa úvodnej vety ustanovenia § 20a zákona č. 24/2006 Z. z. musí rozhodnutie vydané v zisťovacom konaní obsahovať aj všeobecné náležitosti rozhodnutia podľa osobitného predpisu ktorým je správny poriadok.

V zmysle ustanovenia § 47 ods. 3 správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutí, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

Napriek pomerne rozsiahlemu charakteru odôvodnenia napadnutého Rozhodnutia, si ministerstvo nesplnilo svoju zákonnú povinnosť náležite a dostatočným spôsobom odôvodniť každé svoje rozhodnutie vydané v rámci svojej kompetencie a pôsobnosti. Takmer celú časť odôvodnenia Rozhodnutia tvorí popis zmeny pôvodne posudzovanej navrhovanej činnosti, popis zmeny navrhovanej činnosti, jednotlivé stanoviská účastníkov konania (vrátane stanoviska našej Spoločnosti) a stručné vyhodnotenie týchto stanovísk zo strany navrhovateľa. Takmer úplne absentuje odôvodnenie zo strany samotného ministerstva v zmysle toho, ktoré skutočnosti boli podkladom na jeho rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil právnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia. ministerstvo sa v predmetnom Rozhodnutí uspokojilo so strohými konštatovaniami, v zmysle ktorých ministerstvo posúdilo navrhovanú činnosť uvedenú v oznámení o zmene navrhovanej činnosti: ministerstvo dôkladne preštudovalo všetky v zákonom stanovenom termíne doručené stanoviská ...; ministerstvo sa stotožnilo s celkovým environmentálnym zhodnotením, že vplyvy na životné prostredie a zdravie obyvateľstva možno z hľadiska druhu a predpokladaného rozsahu pôsobenia, vrátane možnej kombinácie a kumulácie hodnotiť ako v zásade rovnaké pri predpokladanej zmene navrhovanej činnosti ako v pôvodne posudzovanom riešení ...; ministerstvo považuje vyššie uvedené vyhodnotenie stanovísk za dostatočné.

Vyhodnotenia navrhovateľa boli v drvivej väčšine prípadov dostatočné a vyhýbavé, čo však ministerstvo nebránilo sa k nim v plnej miere prikloniť viac menej bez akýchkoľvek výhrad. Pre úplnosť dodáva, že sa jedná o stanoviská obsiahnuté na 33 stranách predmetného Rozhodnutia. Obdobne aj vyhodnotenie ich stanoviska zo strany navrhovateľa, a ako aj stanovísk viacerých účastníkov, obsahuje jediné konštatovanie, a to že „Navrhovateľ berie na vedomie“.

Jednoduchým odkazom na stanovisko navrhovateľa a vyjadrením súhlasu so stanoviskami navrhovateľa si ministerstvo svoju povinnosť vyplývajúcu mu z ustanovenia § 47 ods. 3 správneho poriadku jednoznačne nesplnilo a takéto Rozhodnutie je bez náležitého odôvodnenia nedostatočné a z tohto dôvodu aj nepreskúmateľné.

V dôsledku absencie dostatočného odôvodnenia Rozhodnutia dochádza k nezákonnému oslabeniu ochrany procesných práv nielen našej Spoločnosti, ale aj ostatných subjektov zúčastnených na zisťovacom konaní (viď napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 6 SŽ 73/01 z 28. novembra 2011, v zmysle ktorého odvolací orgán sa musí v rozhodnutí vysporiadať so všetkými námietkami uvedenými v odvolaní, pričom tento je analogicky možné aplikovať aj na prejednávajú vec).

Taktiež poukazuje na rozsudok Najvyššieho súdu SR sp. zn. 3Sžo/232/2010 zo dňa 18. 11. 2011, v zmysle ktorého v odôvodnení rozhodnutia správny orgán uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správnu úvahu pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnával s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia (§ 47 ods. 3 správneho poriadku). Zmyslom a účelom odôvodnenia rozhodnutia je zhrnúť a zhodnotiť všetky skutočnosti, ktoré sú podkladom pre jeho výrok, a preto je potrebné uviesť nielen zhodnotenie dôkazov, ktoré správny orgán vykonal, ale aj reagovať na vyjadrenia a návrhy účastníkov, ktoré pri svojom rozhodovaní nebral do úvahy. Z odôvodnenia musí byť zrejmé, ktoré námietky účastníka považuje za nesprávne a z akého dôvodu a ktoré skutočnosti považuje za preukázané a aké úvahy ho viedli k danému záveru.

V tejto súvislosti považuje za potrebné zdôrazniť, že čl. 46 ods. 1 Ústavy SR je primárnou ústavnou bázou pre zákonom upravené konania súdov a iných orgánov Slovenskej republiky

príslušných na poskytovanie ochrany právnej ochrany, a tým aj bránou do ústavnej úpravy na jednotlivých aspektoch práva na súdnu a inú právnu ochranu. V zmysle nálezu ústavného súdu SR sp. zn. I. ÚS 56/01 z 10. júla 2002 je podľa ustanovenia § 47 ods. 3 správneho poriadku v odôvodnení rozhodnutia správny orgán musí uviesť, ktoré skutočnosti boli podkladom pre rozhodnutie, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov a pri použití právnych predpisov, na základe ktorých rozhodoval; toto zákonné ustanovenie je potrebné z hľadiska práva na súdu a inú právnu ochranu v zmysle čl. 46 ods. 1 Ústavy SR s ohľadom aj na príslušnú judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva vykladať a uplatňovať tak, že rozhodnutie správneho orgánu musí uviesť dostatočné dôvody, na základe ktorých je založené.

Vzhľadom na vyššie uvedené požaduje za prinajmenšom neštandardné, aby správny orgán v rámci svojej rozhodovacej činnosti obmedzil svoju zákonnú povinnosť na náležité odôvodnenie svojho rozhodnutia výlučne na všeobecný odkaz, ktorým sa v plnom rozsahu prikláňa k vyhodnoteniu stanovísk zo strany navrhovateľa. Uvedené konanie ministerstvo je v jednoznačnom rozpore s ustanovením § 47 ods. 3 správneho poriadku. Takýto postup správneho orgánu vyvoláva pochybnosti o nezávislosti správneho orgánu a zákonnosti jeho postupu v rámci zisťovacieho konania.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Právo na súdnu a inú právnu ochranu v zmysle čl. 46 ods. 1 Ústavy Slovenskej republiky je potrebné vykladať a uplatňovať tak, že rozhodnutie súdu musí obsahovať dôvody, na základe ktorých je založené. Obsahom práva na spravodlivé konanie je právo účastníka konania na také odôvodnenie rozhodnutia, ktoré jasne a zrozumiteľne objasňuje skutkový a právny základ rozhodnutia. V rozhodnutí nie je potrebné dať odpoveď na všetky otázky, podnety a námietky nastolené účastníkmi konania ale len na tie, ktoré majú pre vec podstatný význam, prípadne dostatočne objasňujú skutkový a právny základ rozhodnutia bez toho aby zachádzali o všetkých detailov uvádzaných účastníkmi konania. Rozhodnutie je preto dostatočne odôvodnené aj vtedy, ak nedáva odpoveď na každý argument, pripomienku účastníka konania. V predmetnom konaní ministerstvo posúdilo všetky doručené stanoviská a vyhodnotilo ich tým spôsobom, že pripomienky, ktoré boli podstatné pre rozhodnutie boli prevzaté do podmienok uvedených vo výroku rozhodnutia, ostatné pripomienky, najmä týkajúce sa určenia navrhovanej činnosti ako zmeny činnosti už posúdené, sú detailne vysvetlené v odôvodnení rozhodnutia a ostatné pripomienky, ktoré neboli rozhodujúce z hľadiska účelu konania (konkrétne technické podmienky konania, upozornenia na súlad s právnymi predpismi, na príslušnosť orgánu, ďalšie pripomienky, ktoré by mohli byť opodstatnené v územnom, resp. povolovacích konaniach) boli vyhodnotené rozhodujúcim orgánom odkazom na odpovede navrhovateľa (aj napriek tomu, že s týmito pripomienkami sa rozhodujúci orgán nemusel v predmetnom konaní zaoberať). Pripomienky vyhodnotené ako opodstatnené, boli zovšeobecnené a stali sa súčasťou výroku rozhodnutia. Týmto postupom boli určené 4 skupiny podmienok, ktoré je navrhovateľ povinný dodržiavať v ďalších povolovacích konaniach. V dôsledku týchto podmienok nebude napríklad možné povoliť zmenu navrhovanej činnosti inak ako na základe predchádzajúceho stanoviska Dopravného úradu a rešpektovania podmienok resp. odporúčaní z tohto stanoviska, v súlade s územným plánom s tým, že realizácia výstavby zmeny navrhovanej činnosti bude možná až po ukončení sanácie environmentálnej záťaž v dotknutom území.

Odpovede navrhovateľa nepovažuje navrhovateľ za vyhýbavé, resp. nedostatočné. Navrhovateľ bol limitovaný v niektorých odpovediach hlavne aktuálnym stupňom rozpracovania projektovej dokumentácie, ktorý neumožňoval v čase spísania odpovedí reagovať dopodrobna na všetky pripomienky najmä technického charakteru (ktoré však bude možné zodpovedať v neskorších povolovacích konaniach). V odpovediach označených ako „Navrhovateľ berie na vedomie“ ide o reakciu na pripomienky či informácie (nemajúce povahu pripomienok), v ktorých sú konštatované údaje či povinnosti vyplývajúce z právnych

a technických predpisov, upozornenia priamo nesúvisiace s účelom zisťovacieho konania alebo subjektívne hodnotiace názory účastníkov na stavbu „Polyfunkčný úbor Eurovea 2“. Citované slovné spojenie bez uvedenia ďalšieho textu navrhovateľ použil pri odpovediach na pripomienky dotknutej verejnosti celkovo 4x. Vo všetkých týchto prípadoch pripomienky predstavovali konštatovanie právneho či faktického stavu.

Podľa názoru navrhovateľa ministerstvo pri rozhodovaní prihliadlo na stanoviská dotknutej verejnosti ako to vyplýva z § 23 od. 3 zákona č. 24/2006 Z. z.

3. Zistenie skutkového stavu veci zo strany ministerstvo je nedostačujúce pre účely riadneho posúdenia veci a skutkový stav, ktorý vzalo ministerstvo za základ Rozhodnutia je v rozpore s podkladmi, na základe ktorých Rozhodnutie vydal.

Po oboznámení sa s obsahom Rozhodnutia je potrebné z ich strany konštatovať, že ministerstvo pri svojej rozhodovacej činnosti nedostatočne zistilo skutkový stav a zároveň skutkový stav, ktorý vzalo ministerstvo za základ Rozhodnutia je v rozpore s podkladmi, na základe ktorých Rozhodnutie vydal. V dôsledku týchto skutočností došlo k účelovému vylúčeniu aplikácie zákona č. 24/2006 Z. z. Aj pre tieto pochybenia zo strany ministerstvo považuje Rozhodnutie za nezákonné.

Vzhľadom na rozsah zmeny navrhovanej činnosti je jednoznačné, že sa v žiadnom prípade nejedná o zmenu navrhovanej činnosti, ale o novú navrhovanú činnosť, ktorá jednoznačne podlieha režimu posudzovania jej vplyvu na životné prostredie v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. Ministerstvo pri svojom rozhodovaní zarážajúco opomenulo viacero skutočností, ktoré majú za následok nezákonnosť Rozhodnutia.

Napriek tejto skutočnosti ministerstvo konštatovalo, že „zmena navrhovanej činnosti predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré bolo ukončené Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004.

Je nepochopiteľné, že rozsah zmeny navrhovanej činnosti hodnotilo ministerstvo výlučne v spojení s dokumentom – Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004, a to napriek tomu, že medzi vypracovaním predmetného dokumentu a zisťovacím konaním prebehlo 13 rokov. Počas tohto obdobia došlo k výrazným zmenám nielen na úseku ochrany životného prostredia a požiadaviek štátu na ochranu životného prostredia v zmysle príslušnej legislatívy, ale v neposlednom rade aj k zásadným zmenám prostredia a okolia, kde má k realizácii predmetného projektu dôjsť, v dôsledku čoho sa výrazným spôsobom zintenzívnili vplyvy na životné prostredie v danej lokalite.

V tejto súvislosti si dovoľuje poukázať na podanie im neznámej osoby, označené ako „Oznámenie podstatných skutočností pre rozhodnutie alebo konanie“, ktoré uvádza celý rad skutočností potvrdzujúcich ich názor, v zmysle ktorého je v súvislosti so zmenou navrhovanej činnosti potrebné preskúmať aj jej vplyv tejto zmeny na životné prostredie v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z. Vychádzajúc z obsahu predmetného podania, ktoré bolo podľa rozdeľovníka v ňom uvedenom odoslané aj ostatným účastníkom konania ešte pred vydaním Rozhodnutia, a to vrátane ministerstvo, ktoré sa ním, napriek viacerým závažným skutočnostiam a tvrdeniam v ňom uvedenom nijako nevysporiadalo. Ich presvedčenie, že sa nejedná o zmenu navrhovanej činnosti, ale o novú navrhovanú činnosť, potvrdzujú aj viaceré skutočnosti uvedené v predmetnom liste, s ktorými sa stotožňuje. Príkladom uvádza niektoré z nich:

- výrazný nárast riešeného územia o približne 40 % v porovnaní s pôvodným rozsahom navrhovaných činností;

- pri stavbe nerešpektovaná výšková hladina a výškové zónovanie, porušenie záväznej povinnosti rešpektovať kompozíciu hmôt;
- viacnásobné prekročenie prahovej hodnoty 10.000 m² podlahovej plochy, v dôsledku čoho 2. etapa projektu narastie o viac ako 30.000 m² podlahovej plochy v porovnaní s pôvodným rozsahom navrhovaných činností;
- nedostatočné posúdenie zmeny riešenia statickej dopravy v počte 2.245 PM, ktorá v porovnaní s pôvodne posudzovanými hodnotami výrazne presahuje prahové hodnoty pre posudzovanie zámeru vo vzťahu k referenčným hodnotám parkovacích stojísk pre variantu I (1.696 PM), preferovanú variantu II (1.403 PM) a variantu III (1.553 PM) 2. etapy pôvodne posudzovaného rozsahu;
- neriešenie problematiky dopravy relevantným spôsobom, a to napriek tomu, že príslušný orgán už pri posudzovaní pôvodného rozsahu navrhovanej činnosti namietal nedostatočne spracovanú problematiku dopravy;
- nevysporiadanie sa s podmienkou zachovania „Domu lodníkov“.

Podávateľ rozkladu TWIN CITY a.s. týmto žiada ministerstvo, aby predmetné podanie, ktoré zároveň pripája v prílohe tohto rozkladu, riadne preskúmalo a vzalo ho pri svojom rozhodovaní o tomto rozklade do úvahy.

V tejto súvislosti považuje za potrebné zdôrazniť, že DKP „*Polyfunkčného súboru Eurovea 2*“ kalkuluje so stavbou „Rekonštrukcia inžinierskych sietí a komunikácií – Mlynské nivy“ ako s jedným zo základných predpokladov riešenia dopravnej situácie generovanej zámerom „*Polyfunkčný súbor Eurovea 2*“. Napriek tomu, navrhovateľ podal v stavebnom konaní na časť stavby „Rekonštrukcia inžinierskych sietí a komunikácií – Mlynské nivy“ odvolanie proti stavebnému povoleniu. Má za to, že stavba „Rekonštrukcia inžinierskych sietí a komunikácií – Mlynské nivy“ má vo vzťahu k riešeniu dopravnej situácie generovanej zámerom „*Polyfunkčný súbor Eurovea 2*“ charakter prejudiciálnej otázky.

Má jednoznačne za to, že postupom ministerstva došlo k priamemu popretiu samotného účelu zákona č. 24/2006 Z. z., ktorým je včasné a účinné zabezpečenie vysokej úrovne ochrany životného prostredia, a to aj prostredníctvom zistenia, opísania a vyhodnotenia priamych a nepriamych vplyvov navrhovaných činností na životné prostredie, objasnenia a porovnania výhod a nevýhod navrhovanej činnosti vrátane ich variantov a to aj v porovnaní s nulovým variantom a v neposlednom rade určenia opatrení na zabránenie alebo zmiernenie znečisťovania, resp. poškodzovania životného prostredia.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Navrhovateľ považuje zistenie skutkového stavu za dostatočné pre rozhodnutie v zisťovacom konaní, ktorého účelom je zistenie, či navrhovaný zmena činnosti môže mať významne nepriaznivý vplyv na životné prostredie.

Odôvodnenie správnosti vyhodnotenia navrhovanej činnosti ako zmeny (pôvodne posúdenej) činnosti je uvedené vyššie.

Stojí za povšimnutie, že odvolateľ sa do zisťovacieho konania prihlásil ako dotknutá verejnosť, avšak v jeho stanovisku nenamietal správnosť či úplnosť podkladov pre rozhodnutie, ktoré malo ministerstvo a účastníci konania k dispozícii a tiež nenamietal, že v konkrétnom prípade nejde o zmenu činnosti, ktorá bola predmetom povinného hodnotenia ale o novú činnosť, ktorú je potrebné posúdiť z hľadiska vplyvov na životné prostredie v súlade so zákonom č. 24/2006 Z. z., ani nevzniesol konkrétnu pripomienku, ktorá by mala byť vzatá do úvahy v zisťovacom konaní.

Nie je možné pripustiť, aby sa anonymné podanie považovalo za rovnocenné ako podanie známeho účastníka konania.

Verejnou osobou podľa zákona č. 24/2006 Z. z. je fyzická osoba, právnická osoba alebo viac fyzických osôb, alebo právnických osôb, ich organizácie alebo skupiny. Uvedené subjekty sú oprávnené prejavovať záujem na zmene navrhovanej činnosti podaním odôvodneného písomného stanoviska. Písomné stanovisko je podaním v zmysle § 19 správneho poriadku, z ktorého musí byť zrejmé, kto ho podáva, akej veci sa týka a čo sa navrhuje. Keďže predmetné anonymné podanie nespĺňalo predpísané obsahové náležitosti na podanie (chýbajúce údaje o osobe, ktorá písomnosť spísala), takáto písomnosť nie je písomným stanoviskom podľa § 24 ods. 3 písm. d) zákona č. 24/2006 Z. z. Pri rozhodovaní o tom, či sa navrhovaná zmena činnosti má posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z., ministerstvo nebolo povinné prihliadať na obsah písomností, ktoré nie je písomným stanoviskom podľa § 24 ods. 3 písm. d) zákona č. 24/2006 Z. z. a z toho dôvodu ani prevziať obsah tejto listiny do písomného vyhotovenia rozhodnutia. Podľa § 29 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z.: „Ak sa rozhoduje o tom, či a navrhovaná činnosť alebo jej zmena bude posudzovať podľa tohto zákona, primerane sa použijú kritéria pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10, pričom príslušný orgán prihliada aj na stanoviská podľa § 23 ods. 4.“

Rozsah riešeného územia zostalo v intenciách pôvodne posudzovaného zámeru a navrhovanou zmenou činnosti nedošlo k nárastu riešeného územia.

Navrhovaná činnosť „*Polyfunkčný súbor Eurovea 2*“ bola posúdená vo vzťahu k UPN i z hľadiska regulácie urbanistickej kompozície a obrazu mesta. Boli definované zóny územia kompaktného mesta regulácie výškovú zonáciu mesta. „*Polyfunkčný súbor Eurovea 2*“ rešpektuje požiadavky tvorby v týchto zónach.

V pôvodne posudzovanom zámere v rámci II. etapy výstavby, čo sa zhoduje s rozsahom stavieb 01-06 Polyfunkčného súboru EUROVEA 2, bolo navrhnutých 148.235 m² podlahovej plochy nadzemných podlaží, pričom zmena navrhovanej činnosti uvažuje s celkovým množstvom 132.180 m² podlahových plôch nadzemnej časti objektov. Nakoľko v pôvodne posudzovanom zámere boli definované iba podlahové plochy nadzemnej časti (podlahová plocha nadzemnej časti nebola vyčíslená), porovnávajú sa adekvátne ukazovatele. Z uvedeného vyplýva, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje celkové zníženie podlahovej plochy nadzemnej časti zástavby o 16.055 m².

Podávateľ rozkladu TWIN CITY a.s. takisto účelovo a nesprávne poukazuje na normové potreby statickej dopravy a nie na celkový navrhovaný počet parkovacích stojísk v rámci II. etapy realizácie zámeru ktoré bolo v počte 2 402 navrhovaných parkovacích státí. V rámci zmeny navrhovanej činnosti sa uvažuje s počtom 2 245 stojísk, teda zmena navrhovanej činnosti predstavuje celkové zníženie počtu stojísk o 157 miest (čo je zdôvodnené aj znížením podlahovej plochy nadzemnej časti zástavby).

Navrhovaná zmena činnosti bola posúdená aj dopravno-inžinierskou štúdiou, závery ktorej sú premietnuté a zapracované v príslušných kapitolách Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti.

V záverečnom stanovisku pôvodného zámeru nebola uplatnená podmienka /požiadavka na zachovanie Domu lodníkov. Asanáciu objektu vykonal tretí subjekt, mimo riešenia zámeru Eurovea 2.

Konanie o povolenie stavby „*Rekonštrukcia inžinierskych sietí a komunikácií – Mlynské nivy*“ nie je vo vzťahu k zisťovaciemu konaniu predbežnou otázkou, a preto nie je daný dôvod na prerušenie konania o rozklade. Stavbu „*Rekonštrukcia inžinierskych sietí komunikácií – Mlynské nivy*“ nemožno považovať za podmienku, od povolenia ktorej závisí výsledok zisťovacieho konania k zmene navrhovanej činnosti. Zaradenie stavby „*Rekonštrukcia*

inžinierskych sietí a komunikácií – Mlynské nivy“ do DKP, presnejšie do Dopravno-inžinierskej štúdie je dôsledkom spôsobu akým sú vypracovávané dopravné štúdie. Každá nová dopravná štúdia posudzujúca dopravu v určitom území vychádza z aktuálneho stavu dopravy a nadväzuje na údaje a predpokladané (plánované) úpravy pozemných komunikácií uvedených v predchádzajúcich dopravných štúdiách spravovaných pre dané územie. Dopravné štúdie neskúmajú aktuálny stav realizácie plánovaných úprav podzemných komunikácií ale vychádzajú z ich zámeru realizácie. Takto vypracované dopravné štúdie predstavujú v praxi dostatočný podklad na posúdenie vplyvu navrhovanej investície na dopravu.

Dôsledkom pripustenia názoru podávateľa rozkladu TWIN CITY a.s. na danosť predbežnej otázky by vznikali absurdné situácie, kedy napríklad posúdenie vplyvov na životné prostredie navrhovanej investície – činnosti by nebolo možné až do povolenia všetkých predpokladaných úprav komunikácií v posudzovanom území. Každý investor by bol teda už v rámci prípravy realizácie projektu odkázaný na činnosť alebo nečinnosť iného investora pri povoľovaní ním vyvolanej predpokladanej úpravy komunikácie, resp. výsledok povoľovacieho konania.

4. Ak príslušný nadriadený správny orgán vzhľadom na vyššie uvedené toto konanie nepreruší, navrhuje, aby predmetné Rozhodnutie bolo zmenené tak, že navrhovaná činnosť uvedená v oznámení o znení navrhovanej činnosti „*Polyfunkčný súbor Eurovea 2*“ sa bude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z..

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Navrhovateľ považuje napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu za správne a vydané v súlade s platnými právnymi predpismi a navrhuje rozklad zamietnuť ako nedôvodný.

Navrhovateľ súčasne je presvedčený, že ďalší proces posudzovania neprinesie nové poznatky. Predložené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti sa týka len zmien pozemných stavieb a statickej dopravy. Expertíznymi posudkami – štúdiami boli predpokladané vplyvy na životné prostredie overené so znalosťou súčasného stavu a aj s výhľadom na nasledujúce obdobie.

Ministerstvo dňa 20. 10. 2017 listom č. 5245/2017-1.7/dj-up-dop upovedomilo účastníkov konania a zúčastnené osoby o doplnení rozkladu (priložené anonymné stanovisko), ktorý požadoval účastník konania TWIN CITY, a.s., vo svojom stanovisku, pričom toto zverejnenie možno považovať za odstránenie tejto požiadavky

K doplneniu rozkladu sa vyjadrili:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava listom č. MAGS OSRMT 35456/17-417714, OSRMT 1084/17, k EIA č. 13-04 zo dňa 02. 11. 2017, v ktorom sa opierajú o svoje pôvodné stanovisko k Oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti, v ktorom uvádzajú, že pripomienky hlavného mesta boli zapracované do relevantných podmienok.

Navrhovateľ listom zo dňa 02. 11. 2017, v ktorom navrhuje správnomu orgánu oprávnené rozhodnúť o rozklade, aby v rámci svojej právomoci preskúmať v celom rozsahu napadnuté rozhodnutie a jemu predchádzajúce konanie z hľadiska zákonnosti a tiež správnosti, posúdil súlad podmienky 2. Rozhodnutia s podkladmi Rozhodnutia a v rozhodnosti o rozklade PROTI Rozhodnutiu podmienku 2 zmenil tak, že z nej odstráni časť textu o minimálnej šírke 4,5 m, ktorou bude zabezpečený prístup k prístavným plochám OPBA23 a OPBA24“ a nahradí ho údajmi identifikujúcimi plánovanú komunikáciu v súlade so stanoviskom Verejných prístavov, a.s. a ostatnými podkladmi Rozhodnutia. Návrh na zmenu znenia je nasledovný: „Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti zachovať resp. znovuvybudovať prístupovú komunikáciu o šírke 3,5 m, ktorou bude zabezpečený prístup od Pribinovej ulici v Bratislave k pozemku registra „C“ parc. č. 9192, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 231 m² v katastrálnom území

Nivy cez pozemok registra „C“ parc. č. 9193/205, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2201 m² v katastrálnom území Nivy.“

Navrhovateľ sa listom zo dňa 03. 11. 2017 vyjadril k pripomienkam anonyma zaradenými ako príloha rozkladu Twin City, a.s.

Doplnenie rozkladu (príloha pôvodného rozkladu – anonym) sa týka nasledovných skutočností (uvádzané spolu so stanoviskom navrhovateľa):

1. Dňa 06. 06. 2017 sme si všetci všimli, že na stránke ministerstva bolo uverejnené rozhodnutie, ktorým prerušili konanie vo veci závažných vplyvov stavby „*Polyfunkčného súboru Eurovea 2*“ na životné prostredie, ako to vyplýva z dostupných údajov na enviroportály a ďalších materiálov, ktoré budú musieť byť zverejnené.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: ministerstvo neprerušilo zisťovacie konanie o zmene navrhovanej činnosti z titulu závažných vplyvov stavby. Predmetom posudzovania vplyvov na životné prostredie je každá zmena navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 k zákonu č. 24/2006 Z. z. časti A, ak ide o zmenu, ktorá môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, ak to vyplýva z rozhodnutia, ktoré je výsledkom zisťovacieho konania. Je teda úlohou zisťovacieho konania definovať, či vplyvy vyvolané zmenou sú závažné alebo nie. Prerušenie zisťovacieho konania o zmene činnosti bolo kvôli možnosti navrhovateľa reagovať na stanoviská k Oznámeniu o zmene a podať v tejto väzbe dopĺňajúce informácie.

2. V tomto momente z pohľadu ochrany verejného záujmu nepovažujeme za účelné využívať revízne konanie proti rozhodnutiu o prerušení konania. Podstatné je, že na toto konanie sa vzťahuje správny poriadok, čo zapojenie občanov a ich záujmy o veci verejné v súvislosti s touto stavbou vylepšuje. V prípade, že verejný záujem nebude ochránený orgánmi, ktoré sú na to povolané, budeme ho chrániť my – občania.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Zákon č. 24/2006 Z. z. napr. v § 24 definuje účasť verejnosti a dotknutej verejnosti na konaní. V každom prípade zástupcom verejnosti sú umožnené procesné práva v zmysle zákona č. 24/2006 Z. z. a tieto práva sú a budú rešpektované. Na druhej strane sú kladené aj formálne nároky na účasť verejnosti – daný účastník musí byť konkrétne definovaný.

3. Každý štátny orgán má viac možností, ako naložiť s týmto podaním. Každá z možností, buď bude mať základ v paragrafoch správneho poriadku alebo paragrafoch zákona č. 24/2006 Z. z., zakladá príležitosť pre verejnosť dosledovať alebo preskúmať postoj zodpovedných štátnych orgánov k informáciám, ktoré sú v tomto podaní uvedené. Podstatný je preto obsah informácií, ktoré toto podanie obsahuje a ktoré nemôžu byť ignorované.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Bez komentára.

4. Už ani v odbornej verejnosti nie je pochybnosť o tom, že zámer stavby „*Polyfunkčného súboru Eurovea 2*“ sa nepochybne musí posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z.. K tomu Vám oznamujeme niekoľko podstatných skutočností, ktorými sa nevyhnutne a osobitne bude potrebné zaoberať a odpovedať na nich.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Ide o predčasné závery „anonymného odborníka“, v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. zmenu je potrebné posudzovať vtedy, ak jej dôsledkom bude významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie. Z predloženého zámeru, ako aj zo stanovísk dotknutých orgánov nevyplýva, že by bola navrhovaná zmena hodnotená tak, že vyvolá závažné vplyvy na životné prostredie. Práve naopak, očakávané zmeny sú na úrovni už posúdených vplyvov, dokonca sa predpokladá, že tieto vplyvy budú miernejšie.

5. Je neprijateľné, ak sa zodpovedný štátny orgán vzhľadom na rozsah a význam navrhovanej činnosti (deklarovanej ako zmena navrhovanej činnosti) vzdá možnosti posúdiť a vyhodnotiť variantné riešenia, ich výhody a nevýhody za účasti verejnosti. Požadujeme, aby bol navrhovateľ vyzvaný na doplnenie variantných riešení, ktoré budú predmetom posudzovania vplyvov na životné prostredie.

Zmena navrhovanej činnosti sa podľa príslušných ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. neprekladá variantne. Ide o zmenu oproti už posúdenej navrhovanej činnosti, ktorá je dokladovaná v Oznámení o zmene navrhovanej činnosti dokumentáciou. Priložená dokumentácia – po jej dopracovaní v zmysle záverov a podmienok vyplývajúcich z príslušného procesu EIA – bude následne predložená na povoľovacie konania. Dokumentácia pre ďalšie stupne povoľovacích konaní (dokumentácia pre územné rozhodnutie, dokumentácia pre stavebné povolenie, atď.) sa takisto predkladajú invariantne. Zákon č. 24/2006 Z. z. teda logicky ako prílohu k Oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti nežiada dokumentáciu variantne. (Vid' príloha č. 8a k zákonu č. 24/2006 Z. z. – kde sú predpísané náležitosti pre Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti a obsah dokumentu).

Tvrdíme, že aj z obsahu informácií uvedených v tomto podaní, podľa § 22 ods. 6 zákona č. 24/2006 Z. z. vyplynula požiadavka na dopracovanie ďalšieho variantu povinný uplatniť – zákon č. 24/2006 Z. z. mu to obligatórne ukladá. (Inak je to chyba konania, ktorá bude mať následok zrušenie rozhodnutia v budúcnosti ...).

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: V uvedenom texte je prezentovaný nesprávny názor na potrebu dopracovania ďalšieho variantu v predmetnom zisťovacom konaní. V anonymnom oznámení opísaná situácia je upravená v poslednej vete § 26 ods. 6 zákona č. 24/2006 Z. z. nasledovne: „Ak z pripomienok predložených k zámeru podľa § 23 ods. 4 vyplynie potreba posudzovania ďalšieho reálneho variantu navrhovanej činnosti, príslušný orgán uplatní požiadavku na dopracovanie ďalšieho variantu v konaní podľa tohto zákona.“ Podľa § 29 ods. 1 písm. a) zákona č. 24/2006 Z. z. je zámer s náležitosťami podľa § 22 ods. 3 zákona č. 24/2006 Z. z. potrebné predkladať výlučne v prípade, ak má byť predmetom zisťovacieho konania navrhovaná činnosť (a avšak nie zmena navrhovanej činnosti). Podkladom na začatie zisťovacieho konania k navrhovanej činnosti je zámer. V zmysle § 29 ods. 1 zákona č. 24/2006 Z. z. na zisťovacie konanie k zámeru sa primerane vzťahuje, okrem iných ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. aj § 22 ods. 6. V predmetnom zisťovacom konaní však ide o zisťovacie konanie začaté na základe oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, nakoľko predmetom zisťovacieho konania je zmena navrhovanej činnosti, v rámci ktorého sa nepredpokladá zámer ako vyplýva z § 29 ods. 1 písm. b) zákona č. 24/2006 Z. z.

6. Príslušný orgán si asi neskúmal súvislosti v porovnaní územnoplánovacích materiálov: pôvodný zámer vychádza z územného plánu BA z r. 1993 + z urbanistickej štúdie (AUREX, APROX z r. 1996) priestorovo, funkciami a kapacitami vychádza z odlišných princípov, ako súčasné dokumenty, napr. UPN BA, r. 2007, (bez ohľadu na to, že koeficienty intenzity zástavby môžu byť deklarované ako dodržané). Z pohľadu vplyvov na životné prostredie sa jedná o zmenu zásadnú (z pohľadu urbanizmu a koncepcie) a hlavne neposúdenú .. ak by zodpovedný orgán zaostril na východisko v komparácii „Zóna Pribinova – nábrežie“ bola v r. 2003 (pre pred 14-timi rokmi) posudzovaná s nasledovnými požiadavkami urbanistickej kompozície: záväzne rešpektovať kompozíciu hmôt vyjadrenú v priestorových pomeroch (!), stavebné a uličné čiary (!), ako aj navrhovaný spôsob zástavby (!), princípom bolo taktiež rešpektovať siluetu a výškové zónovanie (!!!). Bez ohľadu na to, či nový návrh deklarovaný ako zmena navrhovanej činnosti môže byť dnes v medziach platnej regulácie, je zrejmé, že v komparácii (oproti pôvodne posudzovanému zámeru) uvažuje s fundamentálnymi zmenami

urbanistickej kompozície, ktorá si nie len zaslúži, zjavne vyžaduje samostatne posudzovanie navrhovanej činnosti. Kde až by bola potom hranica tolerancie (ľahostajnosti?) ak by zámer lokalizovať v hlavnom meste Slovenskej republiky zrejme najvyššiu budovu na Slovensku (nárast výšky o 60% z 100 m na 160 m) ostal bez dôkladného posúdenia vplyvov na životné prostredie? Deklarácie súhlasom k investičnému zámeru samozrejme z pohľadu vplyvov na životné prostredie v tomto svetle nestačí.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Preukázanie samotného súladu predloženého zámeru s územnoplánovacou dokumentáciou nie je doménou postupov podľa zákona č. 24/2006 Z. z.. Primárnou otázkou tohto konania je, či navrhovaná zmena môže mať významné negatívne vplyvy na životné prostredie alebo nie. Proces EIA, ani príslušný orgán ministerstvo nie je kompetentným vo veci súladu s územnoplánovacou dokumentáciou, v konkrétnom prípade je príslušným orgánom obec – Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava. Obec vo svojom stanovisku konštatovala, že vplyvy sú hodnotené ako porovnateľné alebo nižšie ako v pôvodne posudzovanom riešení a z toho dôvodu odporučila proces posudzovania tejto zmeny činnosti ukončiť v etape zisťovacieho konania.

Urbanistická štúdia (AUREX, APROX z r. 1996) nebola relevantným podkladom pre posudzovanie investičných zámerov v zóne Pribinova. Pôvodný zámer vychádzal zo záväznej územnoplánovacej dokumentácie a to z územného plánu „Aktualizácie územného plánu hl. mesta SR Bratislavy z roku 1993“ a z ÚPN-Z Pribinova (Martanovičova).

Urbanistická štúdia (AUREX, APROX z r. 1996) nebola relevantným podkladom pre posudzovanie investičných zámerov v zóne Pribinova. Pôvodný zámer vychádzal zo záväznej územnoplánovacej dokumentácie, a to z územného plánu „Aktualizácie územného plánu hl. mesta SR Bratislavy z roku 1993“ a z ÚPN-Z Pribinova (Martanovičova). V rámci sledovania územnoplánovacej kontinuity následne ÚPN hl. mesta z roku 2007 bol riešený tak, aby investičná príprava mohla pokračovať v založenom koncepčnom smerovaní rozvoja zóny Pribinova. Regulačný charakter súčasného územného plánu dáva tento priestor na dotvorenie konkretizácie investičných zámerov v rámci stanovených regulačných podmienok.

Predkladaná zmena je v súlade so súčasným územným plánom a v súlade s koncepčným smerovaním rozvoja zóny v zmysle už založených urbanistických princípov (transformáciu pôvodne výrobnéj zóny na súčasť centra mesta, stanovené uličné a stavebné čiary výšky rímsy s možnosťou tvarovania strešnej krajiny na túto výšku, smerovanie bulváru Pribinova na bratislavský hrad, podzemné parkovanie, spôsob riešenia protipovodňovej ochrany bez bariér prístupu k vodnej ploche Dunaja, tvorbu promenády so zeleňou, hlavné námestie v polohe pred divadlom, gradáciu zástavby smerom k mostu a umiestnenie výškových stavieb v rámci tvorby „City“ pri moste, ...).

Pôvodný zámer a jeho navrhovaná zmena logicky nie sú totožné (preto sa posudzuje), avšak navrhovaná zmena priamo nadväzuje na pôvodné riešenie.

7. Koniec záhad to však určite nie je. Nie je nám zrejmé (komu by aj bolo?) prečo nie sú predmetom posudzovania kompletný súbor stavieb, ktorý funkčne a prevádzkovo tvorí jeden celok – projekt Eurovea 2. Navrhovateľ – ako sme sa dočítali – priznáva, že neprezradil celý súbor – komplex stavieb a hodnotí, že je to tak prospešné (pre koho?), naopak, je to nezákonné. V procese posudzovania navrhovanej činnosti sa má zhodnotiť vplyv celého komplexu stavby, nie len jej časti. Stavby 01-06, ktoré navrhovateľ povýšil za relevantné posúdiť (ostatné nie z dôvodu údajnej prospešnosti – pre koho?) nemôžu funkčne, prevádzkovo ani administratívno-správne existovať bez stavieb 00 a 07-15, o ktorých verejnosť nemá žiadnu vedomosť. Tento predložený rozsah zámeru (stavby 01-06) nemôže byť deklarovaný ako zmena pôvodne navrhovanej činnosti, pretože stavba sa v skutočnosti skladá zo 16 vzájomne súvisiacich a podmieňujúcich sa stavieb. Inými slovami, navrhovateľ priznáva, že stavba sa skladá zo

stavieb 00-15, sľubuje že sú vzájomne koordinované a že sa na ne bude odvolávať. Môže mu zodpovedný štátny orgán uveriť? Tvrdíme, že nie je možné s odvolaním sa na časovú a koordinačnú zložitosť realizácie celého polyfunkčného komplexu, vyňať k posudzovaniu len stavby 01-06, pretože práve v posudzovaní vplyvov na životné prostredie má byť celý polyfunkčný komplex posúdený vo svojej zložitosti. V opačnom prípade by to založilo precedens selektívneho prístupu k hodnoteniu vplyvov na životné prostredie. Posudzovací ani povoľovací orgán ani verejnosť netušia čo sa skrýva pod objektmi 00 a 07-15, ktoré majú byť podľa návrhu zmenou v minulosti posudzovanej činnosti (čo môže súvisieť s extenziou rozsahu atď. atď.). Z tohto dôvodu je minimálne nevyhnutne požiadať, aby navrhovateľ doplnil – odhalil svoj zámer v celej jeho zložitosti a lokalizoval a popísal jeho vplyvy na životné prostredie, aby ho bolo možné posúdiť. Z pohľadu počtu stavieb navrhovateľ navrhol posúdiť iba 1/3 zo 16 stavieb komplexu. Štátnym orgánom to asi nevádi alebo?

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Predmetom Oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je to, čo sa konkrétne mení. Ostatné stavby sú buď v súlade s pôvodne posúdeným zámerom, alebo sú predmetom iných samostatných konaní o zmene činnosti (napr. úprava dočasnej ochrannej hrádze, úprava horúcovodu,...). Ide o reálny a štandardný postup, keď vzhľadom na samotný rozsah a zložitosť zámeru na posúdenú stavbu prebehlo, resp. prebieha viacero konaní o zmene. V Oznámení o zmene navrhovanej činnosti sú popísané všetky navrhované stavby, úpravy a zmeny vyplývajúce z konkrétneho zámeru, a nie iba stavby 01-06, ako si to „anonymný občan“ mylne myslí. Delenie na jednotlivé stavby je iba administratívnou formou a je iba na navrhovateľovi, ako bude značiť jednotlivé časti súboru v jednotlivých dokumentáciách. V samotnom eminentnom záujme investora je koordinácia všetkých súvisiacich činností. Predmetom posúdenia tejto zmeny činnosti (prípade predchádzajúcej) sú všetky položky podľa prílohy č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z., ktorých sa uvedená zmena dotýka.

Príslušné orgány takto postupujú aj v iných podobných zámeroch. V prípade potreby vieme predložiť konkrétne príklady, napr. z neďalekých komplexov na Mlynských nivách a iné.

8. S rozsahom rovnako súvisí aj riešené územie pôvodne posudzovaného zámeru „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktoré je približne 2,5 ha. Riešené územie (umiestnenie) deklarovanej „zmeny navrhovanej činnosti“ činí približne 3,5 ha, čo je odhadom 40% nárast rozsahu v umiestnení, na základe čoho nemožno hovoriť o zmene navrhovanej činnosti ale o novom zámere so zásadne odlišným umiestnením. Dôvod je jednoznačný, keďže každá zmena navrhovanej činnosti musí byť v rámci navrhovanej činnosti. Ak takto výrazným spôsobom deklarovaná zmena navrhovanej činnosti presahuje pôvodne posudzovanú činnosť, nejedná sa o jej zmenu ale novú navrhovanú činnosť. V opačnom prípade to môže založiť precedens neprípustnej extenzie zámerov prostredníctvom prostého deklarovania „zmeny navrhovanej činnosti“ s neznámym a nepreskúmaným vplyvom na životné prostredie. Lajzne si toto niekto? Verejnosť si počká.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Opätovne sa jedná o nesprávnu domnienku „anonymného občana“. Posudzovaná zmena je limitoch a v intenciách pôvodne posudzovaného zámeru.

9. Posudzovací orgán zrejme ešte preskúma aj nárast objemu zástavby, nakoľko vnášame podozrenie, že navrhovateľ nárastom objemu zástavby oproti pôvodne posudzovanému zámeru 3-násobne presiahol, opakujem 3-násobne presiahol prahovú hodnotu 10000 m² podlahovej plochy, tzn. 2 etapy komplexu narastie o viac ako 30 000 metrov štvorcových podlažnej plochy oproti pôvodnému posudzovaniu.

Vo vzťahu ku uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: V Oznámení o zmene navrhovanej činnosti je deklarované, že ide o zníženie podlahovej plochy nadzemných podlaží

o cca 16 tis. m², teda o cca 10%. Rozdiel v podlahových plochách objektov podľa pôvodného návrhu II. etapy navrhovanej činnosti „Zóna Pribinova – nábrežie“ a objektov zmeny navrhovanej činnosti je možné posúdiť len vo vzťahu k nadzemným podlažiam (nakolko správa o hodnotení boli pri opise jednotlivých objektov uvedené len podlahové plochy nadzemných podlaží). Pre kategóriu č. 9, položku č. 16 kategorizácie navrhovaných činností uvedených v zozname navrhovaných činností podliehajúcich posudzovaniu vplyvu na životné prostredie (príloha č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z.) je pre objekty rozvoja obcí vrátane pozemných stavieb alebo ich súborov (komplexov) určená len prahová hodnota len pre zisťovacie konanie (časť B), ktorá je v zastavanom území od 10 000 m² podlahovej plochy. Prahová hodnota pre povinné hodnotenie (časť A) nie je pre uvedené objekty stanovená. Navrhovateľovi nie je jasné, akým spôsobom bol vypočítaný údaj nárastu podlahovej plochy zmeny navrhovanej činnosti o viac ako 30 000 metrov štvorcových oproti pôvodne posudzovanej činnosti, preto nie je možné sa k nemu bližšie vyjadriť.

10. Možno by sa bolo potrebné zamerať aj na navrhovanú zmenu riešenia statickej dopravy v počte 2.245 PM, ktorá oproti pôvodne posudzovaným hodnotám ďaleko presahuje prahové hodnoty pre posudzovanie zámeru vo vzťahu k referenčným hodnotám parkovacích stojísk pre variantu I (1.696 PM), preferovanú variantu II (1.403 PM) a variantu III (1.553) 2. etapa pôvodne posudzovaného zámeru. Vzhľadom k tomu, že záverečné stanovisko jednoznačne neodporučilo konkrétny variant pôvodného zámeru (preferuje však variant II) so zvláštnym dodatkom, že sa odlišujú „len“ v rozdielnych nárokoch na infraštruktúru, ide o ešte väčší dôvod predložený zámer posúdiť dôkladne v procese posudzovania vplyvov na životné prostredie, keďže v súčasnosti (oproti r. 2003) sú nároky na infraštruktúru obzvlášť v centre mesta rozhodujúcim atribútom a kritériom pre posudzovanie vplyvov na životné prostredie. Alebo sa mýlime?

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Ide o zásadnú nepresnú informáciu „anonymného občana“. V druhej etape pôvodne posudzovaného zámeru bolo uvažované s celkovým počtom parkovacích miest 2 402 ks. V predloženej zmene je navrhovaných 2 245 parkovacích miest, teda jedná sa o zníženie o 157 ks. Uvedené je aj dôsledkom zníženia podlahových plôch. Ďalším pozitívnym efektom je, že predložená zmena neuvažuje s parkovaním na teréne.

11. V záverečnom stanovisku pôvodného zámeru sme sa dočítali, že Krajský úrad ŽP vtedy dokumentácii vyčítal, že mu nedostatočne spracovanú problematiku dopravy, v grafickej aj textovej časti chýbal výsledný variant dopravného riešenia prístupových a východných komunikácií. Zrejme nebola splnená podmienka č. 37 záverečného stanoviska. Keďže problematiku dopravy v zmene navrhovanej činnosti nie je žiadnym relevantným spôsobom riešená, nemôže to zodpovedný orgán nechať bez adekvátnej reakcie alebo znovu odkázať s touto témou do ďalšieho stupňa prípravy. Takú zásadnú otázku je potrebné preskúmať z hľadiska vplyvov na životné prostredie, a preto by mal byť navrhovateľ vyzvaný na doplnenie v tejto súvislosti. Grafická časť dopravného riešenia zámeru nikomu nechýba?? Zvláštne ..

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Problematika je riešená relevantným spôsobom, na základe dopravného – kapacitného posúdenia a v spolupráci s príslušnými dotknutými orgánmi a so samosprávou. V rozkladmi napadnutom rozhodnutí ministerstva č. 5245/2017-1.7/dj-R zo dňa 22. 08. 2017 je určená podmienka č. 1, za predpokladu dodržania ktorej sa nebude zmena navrhovanej činnosti „Polyfunkčný súbor Eurovea 2“ posudzovať, podľa tejto podmienky pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti je potrebné vyžiadať stanovisko Dopravného úradu a rešpektovať podmienky a odporúčania z tohto stanoviska.

12. Predpokladáme, že všetci sa zhodneme na tom, že už iba základné demografické údaje, z ktorých vychádzalo pôvodne posudzovanie sa uplynutím 15 rokov zásadným spôsobom zmenili, na základe čoho nemožno hovoriť o zmene navrhovanej činnosti, resp. vplyvy tohto návrhu sú diametrálne odlišné od východísk z r. 2003. A to nehovoríme o nárokoch na technickú infraštruktúru. Zoznam podkladov, noriem, legislatívy sa uplynutím 15 rokov zmenil natoľko, že nemožno prijať zjednodušený záver, že predložený zámer je iba zmenou tohto pôvodného. Nemenej podstatné sú aj ďalšie skutočnosti: napr.: v predloženom zámere sa nenachádza zmienka o zachovaní Domu lodníkov, ako podmienke v pôvodnom posúdení zámeru, ďalej zo zverejnených údajov nie je zjavné, či návrh obsahuje náležitosti podľa prílohy č. 8a zákona č. 24/2006 Z. z. za účelom procesného postupu podľa § 29 ods. 5 zákona č. 24/2006 Z. z. a mnohé iné ...

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Práve uvedené zmeny v demografických údajoch, technických noriem, legislatívy, aktuálnych technických požiadaviek na stavby a na infraštruktúru sú jedným z dôvodov predkladanej zmeny. Návrh jednoznačne spĺňa náležitosti podľa Prílohy č. 8a k zákonu č. 24/2006 Z. z. (v opačnom prípade by príslušný orgán vrátil späť na dopracovanie).

V jednotlivých povoľovacích konaniach je požiadavkou aplikovať aktuálne platné normy, predpisy a iné skutkové podstaty.

Opakovane poukazujeme na skutočnosť, že zmena navrhovanej činnosti predstavuje proces, kde sa skúma, či navrhovaná zmena už posúdenej činnosti má zásadný nepriaznivý vplyv na životné prostredie, teda všetky tvrdenia „anonymného občana“ sú z procesného hľadiska irelevantné.

13. Ak by bolo potrebné zísť do väčších detailov a podrobnosti verejnosť je pripravená využiť všetky svoje zákonné možnosti a príležitosti.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Verejnosť má jasne definované práva podľa zákona č. 24/2006 Z. z.. Uplatnenie týchto práv je na druhej strane viazané k určitým podmienkam stanovených zákonom č. 24/2006 Z. z.

14. Asi každý súdny čitateľ hneď usúdi, že ak bude posudzovací orgán riadne prihliadať na všetky kritéria vplyvov na životné prostredie (nie formálnym ale materiálnym spôsobom), rozumne by mal prísť k zámeru, že za každých okolností predložený zámer vyžaduje posudzovanie vplyvov na životné prostredie.

Vo vzťahu k uvedeným námietkam navrhovateľ uviedol nasledovné: Z obsahu anonymného podania je zjavné, že ide o „neprajníka investičného zámeru“, ktorý sa dosiahnutia svojho cieľa nebráni ani používaniu kompilátu nepresnosti a dezinformácií. Vo väčšine prípadov sa jedná o neznalosť detailov zámeru, ako aj o neznalosť aplikácie zákona č. 24/2006 Z. z.. Forma pripomienok v neustálych sa opakujúcich neurčitých otázkach vyvoláva dojem konšpiračnej teórie, ktorou sa dotýčny snaží zakryť pravdepodobne svoj účelový cieľ a nedostatok poznatkov. Znakom toho môže byť aj to, že evidentne nemá odvahu sa postaviť za svojimi tvrdeniami a má potrebu sa zakryť rúškom anonymity.

V ďalšom priebehu jednania PhDr. Patrik Guldan v liste zo dňa 12. 11. 2017 (zaslané po lehote) apeluje na to, aby príprava investičného zámeru bola posudzovaná s prihliadnutím na verejný záujem.

Navrhovateľ v novom liste zo dňa 29. 11. 2017 zopakoval požiadavku zmeny podmienky č. 2 rozhodnutia.

Ministerstvo rozklad, napadnuté rozhodnutie a príslušný spisový materiál predložilo v zmysle § 61 správneho poriadku odvolaciemu orgánu listom č. 5245/2017/dj-ods zo dňa 04. 12. 2017.

Po preskúmaní rozhodnutia ministerstva č. 5245/2017/dj-R zo dňa 22. 08. 2017 a predloženého spisového materiálu v tejto veci Osobitná komisia ministra životného prostredia Slovenskej republiky pre konanie vo veciach rozkladov vo veciach posudzovania vplyvov na životné prostredie (ďalej len „osobitná komisia“) zaujala nasledovné stanovisko:

Osobitná komisia dospela k záveru, že podanie Petra Hercega označené ako „odvolanie“ nemožno považovať za rozklad podaný v zákonnej lehote.

Peter Herceg je účastníkom tohto správneho konania, nakoľko v zmysle § 24 ods. 3 písm. d) zákona č. 24/2006 Z. z. prejavil záujem na zmene navrhovanej činnosti podaním odôvodneného písomného stanoviska k oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti podľa § 29 ods. 9 zákona č. 24/2006 Z. z.

Na konanie podľa zákona č. 24/2006 Z. z. (ust. § 64 tohto zákona) sa vzťahuje správny poriadok okrem zákonom stanovených výnimiek. Všeobecný predpis o správnom konaní sa teda použije všade tam, kde zákon č. 24/2006 Z. z. odchylné neupravuje niektoré inštitúty alebo prípady (zásada subsidiarity).

Peter Herceg bol účastníkom správneho konania pred prvostupňovým správnym orgánom, v rámci konania si uplatňoval všetky svoje procesné práva, vyjadroval sa ku všetkým skutočnostiam a k podkladom, ktoré sú súčasťou administratívneho spisu a zároveň správny orgán konal s Petrom Hercegom ako s účastníkom konania. Preto v tomto konaní má postavenie účastníka konania podľa § 14 správneho poriadku a v prípade uplatnenia si svojho práva podať riadny opravný prostriedok voči prvostupňovému rozhodnutiu sa tento považuje za podaný v zákonnej lehote v súlade s ust. § 54 ods. 2 správneho poriadku.

Osobitná komisia pre úplnosť uvádza, že ust. § 24 ods. 4 zákona č. 24/2006 z. z. sa vzťahuje na verejnosť, ktorá nebola účastníkom správneho konania pred prvostupňovým správnym orgánom, ale prejavila záujem byť účastníka na správnom konaní prostredníctvom riadneho opravného prostriedku voči prvostupňovému rozhodnutiu. Tento prípad sa však nevzťahuje na p. Petra Hercega.

Petrovi Hercegovi bolo rozhodnutie ministerstva č. 5245/2017-dj-R zo dňa 22. 08. 2017 doručené do vlastných rúk dňa 31. 08. 2017 poštovou prepravou. S ohľadom na vyššie uvedené bol posledným dňom na podanie rozkladu deň 15. 09. 2017. Podanie Petra Hercega bolo podané elektronickou poštou dňa 20. 09. 2017, t. j. po zákonnej lehote na podanie rozkladu voči prvostupňovému rozhodnutiu.

S podaním Petra Hercega sa odvolací orgán vysporiada samostatne podľa § 60 správneho poriadku.

Osobitná komisia sa zaoberala všetkými pripomienkami uvedenými v rozkladoch a dospela k nasledovnému:

K pripomienkam týkajúcim, sa nesúhlasu s tým, že uvedená zmena navrhovanej činnosti mala byť predmetom samostatného posudzovania vplyvov na životné prostredie uvádza Osobitná komisia, že predmetná stavba predstavuje druhú etapu výstavby komplexu, ktorý bol predmetom povinného hodnotenia navrhovanej činnosti pod názvom „*Zóna Pribinova – nábrežie*“, ktoré bolo ukončené vydaným Záverečným stanoviskom ministerstva č. 197/041.12/Lč. zo dňa 26. 07. 2004. Prvá etapa bola zrealizovaná a je v prevádzke – komplex Eurovea I. V rámci druhej etapy bola pôvodne navrhovaná výstavba siedmych objektov na identifikovaných blokoch B51, B52, B61, B62, B71, B81, B82. Zmena navrhovanej činnosti

predstavuje zmenu, ktorá mení pôvodné riešenie druhej etapy pôvodne posudzovanej navrhovanej činnosti „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktorá bola predmetom posudzovania podľa vtedy platného zákona č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Predmetné záverečné stanovisko odsúhlasilo realizáciu navrhovanej činnosti so stanovenými podmienkami a opatreniami.

Zmena navrhovanej činnosti je opísaná na strane 2 až 6 tohto rozhodnutia a spočíva v zmene II. etapy pôvodného riešenia. Táto zmena navrhovanej činnosti je predmetom zisťovacieho konania podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z., nakoľko predstavuje zmenu navrhovanej činnosti uvedenej v prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z., časti A, ktorá môže mať významný nepriaznivý vplyv na životné prostredie a ide o činnosť už posúdenú, povolenú, realizovanú a v štádiu realizácie, nakoľko bola realizovaná iba I. etapa z pôvodného riešenia, ktoré bolo predmetom posudzovania v zmysle vyššie uvedeného odseku.

Na základe týchto skutočností osobitná komisia konštatuje, že ministerstvo konalo správne, keď zmenu navrhovanej činnosti považovalo za predmet zisťovacieho konania podľa § 18 ods. 2 písm. c) a § 29 zákona č. 24/2006 Z. z., nakoľko zmena navrhovanej činnosti má byť predmetom posudzovania vplyvov v súlade s § 18 ods. 1 písm. d) zákona č. 24/2006 Z. z., ak taká zmena samotná dosahuje alebo prekračuje prahovú hodnotu, ak je prahová hodnota pre navrhovanú činnosť v prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. ustanovená, čo nie je predmetom predloženej zmeny navrhovanej činnosti. V tejto súvislosti vznesená pripomienka súvisiaca s výškou stavby, ktorá je predmetom zmeny navrhovanej činnosti, je potrebné uviesť, že výška stavby nie je prahovou hodnotou ustanovenou v prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z. a z toho dôvodu ich zmena nie je určujúcim parametrom pri určovaní predmetu konania podľa zákona č. 24/2006 Z. z.

Osobitná komisia v tejto súvislosti uvádza, že predmetom zisťovacieho konania pre zmenu navrhovanej činnosti nie je hodnotenie spôsobu navrhutej zmeny, ale identifikácia a posúdenie možných významných nepriaznivých vplyvov tejto zmeny na životné prostredie, pričom vychádza z predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti. Z predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti vyplýva, že sa jedná o zmenu technického riešenia a zmenu počtu parkovacích stojísk II. etapy pôvodného riešenia, ktorého opis, vrátane stručného porovnania parametrov vo vzťahu k prílohe č. 8 zákona č. 24/2006 Z. z., je uvedený na strane 2 až 6 tohto rozhodnutia. Ministerstvo pri rozhodovaní vychádzalo taktiež z aplikácie kritérií pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z., ktoré sú taktiež vyhodnotené v predložennom oznámení o zmene navrhovanej činnosti na strane č. 107 a 108, pričom prihliadalo aj na stanoviská doručené k predloženému oznámeniu o zmene navrhovanej činnosti. Posúdením identifikovaných možných významných vplyvov a ich vyhodnotením správny orgán dospeje k záveru či ide o také významné a zároveň nepriaznivé vplyvy zmeny navrhovanej činnosti, vo vzťahu k posúdenej navrhovanej činnosti berúc na zreteľ súčasný stav poznania, stav a zraniteľnosť predmetného územia, porovnávajúc vstupy a výstupy zmeny navrhovanej činnosti, ktoré by odôvodňovali potrebu jeho ďalšieho posúdenia podľa jednotlivých ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. Zároveň je potrebné zdôrazniť, že každá realizácia činnosti má vplyv, ministerstvo však počas zisťovacieho konania posúdi mieru týchto vplyvov a rozhodne, či realizácia zmeny navrhovanej činnosti predstavuje taký vplyv na životné prostredie, ktorá by podmienila potrebu ďalšieho posudzovania podľa zákona č. 24/2006 Z. z.

V tejto súvislosti osobitná komisia považuje za nevyhnutné uviesť, že správny orgán prvostupňový ako aj druhostupňový považuje predložené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, ktoré obsahovalo závery z odborných štúdií (dopravno-kapacitné posúdenie, hluková štúdia, rozptylová štúdia, svetlotechnické posúdenie), ktoré boli taktiež premietnuté v rámci

pripravovanej dokumentácie pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby, ktorá bola prílohou predloženého oznámenia, ktoré bolo ministerstvom zverejnené a všetky subjekty ako aj účastníci konania mali možnosť sa s ňou oboznámiť, za relevantné, pričom opakovane uvádza, že podmienky a opatrenia na zníženie, resp. elimináciu vplyvov celej navrhovanej činnosti sú stanovené v predmetnom záverečnom stanovisku a taktiež v predmetnom rozhodnutí.

Vo vzťahu k námietke súvisiacej s vyhodnotením súladu zmeny navrhovanej činnosti s ÚPN, ktorá bola vznesená aj počas prvostupňového konania osobitná komisia zastáva názor, že bol počas zisťovacieho konania dostatočným spôsobom preukázaný súlad zmeny navrhovanej činnosti, s ohľadom na stupeň konania, nakoľko súlad je preukazovaný vydaním záväzného stanoviska príslušným orgánom k dokumentácii podľa jednotlivých ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov, ktorá má byť predmetom povoľovacieho konania. V tejto súvislosti považuje osobitná komisia za nevyhnutné uviesť skutočnosť, že bolo na ministerstvo počas zisťovacieho konania doručené stanovisko magistrátu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, list č. MAGS OSRMT 43712/17-295668 zo dňa 22.05.2017, v ktorom nie je skonštatovaný nesúlad zmeny navrhovanej činnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť osobitná komisia uvádza, že ministerstvo ako prvostupňový orgán nemá z hľadiska svojej kompetencie skonštatovať súlad, resp. nesúlad zmeny navrhovanej činnosti s územnoplánovacou dokumentáciou a vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti zastáva názor, že sa k uvedeným námietkam dostatočným spôsobom vyjadril navrhovateľ, vid'. odôvodnenie predmetného rozhodnutia, a nakoľko z vyššie uvedených dôvodov nemajú byť predmetom zisťovacieho konania, ministerstvo v rámci odôvodnenia prvostupňového rozhodnutia poukázalo na argumentáciu navrhovateľa. Osobitná komisia sa s takýmto postupom ministerstva stotožnila.

V súvislosti s požiadavkou variantného riešenia realizácie zmeny navrhovanej činnosti osobitná komisia zastáva názor, že táto požiadavka nie je opodstatnená, nakoľko predmetom prvostupňového konania bola predložená zmena navrhovanej činnosti, pričom požiadavku variantného riešenia ustanovuje zákon č. 24/2006 Z. z. len v súvislosti s realizáciou nových navrhovaných činností, pre ktoré sa vypracováva tzv. zámer podľa § 22 zákona č. 24/2006 Z. z. V tejto súvislosti osobitná komisia považuje za podstatné opätovne zdôrazniť skutočnosť, že predmetná zmena navrhovanej činnosti bola predmetom zisťovacieho konania pre zmenu navrhovanej činnosti podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 24/2006 Z. z., pričom osobitná komisia sa stotožňuje s týmto postupom.

K námietkam súvisiacim so stratou platnosti záverečného stanoviska, ktoré bolo vydané pre navrhovanú činnosť „Zóna Pribinova – nábrežie“, ktorej predmetom je zmena navrhovanej činnosti, osobitná komisia uvádza:

Záverečné stanovisko č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 vydalo ministerstvo v súlade so zákonom NR SR č. 127/1994 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie v znení platnom ku dňu vydania záverečného stanoviska. Zákon č. 127/1994 Z. z. v znení neskorších predpisov neurčoval lehotu platnosti záverečného stanoviska. Platnosť záverečných stanovísk vydaných pred 1. februárom 2006 upravoval zákon č. 24/2006 Z. z. v pôvodnom znení v jeho § 65 ods. 5 nasledovne: „Ak bolo záverečné stanovisko vydané pred 1. februárom 2006 a nebolo začaté konanie o povolení posudzovanej činnosti podľa osobitných predpisov, je potrebné požiadať ministerstvo o predĺženie jeho platnosti podľa § 37 ods. 7.“. Návrh na vydanie rozhodnutia o umiestnení stavby predstavujúcej I. etapu výstavby uvedenú v Záverečnom stanovisku č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004 bol podaný príslušnému stavebnému úradu dňa 19. 11. 2004. Z uvedeného je zrejmé, že predmetné záverečné stanovisko nestratilo platnosť a nebolo teda potrebné požiadať ministerstvo o jeho predĺženie. Na základe týchto skutočností osobitná komisia zastáva názor, že tieto námietky nie sú opodstatnené.

Vo vzťahu k námietkam, že rozhodnutie neobsahuje riadne náležitosti rozhodnutia správneho orgánu, tak ako ich ustanovuje § 47 správneho poriadku a že na základe argumentácie z vyššie uvedených podaných rozkladov bol porušený zákon č. 24/2006 Z. z., resp. správny poriadok, osobitná komisia uvádza nasledovné:

V zmysle § 47 správneho poriadku rozhodnutie obsahuje výrok, odôvodnenie a poučenie o odvolaní (rozklade). Správny orgán v odôvodnení rozhodnutia uvedie, ktoré skutočnosti boli podkladom na rozhodnutia, akými úvahami bol vedený pri hodnotení dôkazov, ako použil správu úvahu pri použití právnych predpisov na základe ktorých rozhodoval, a ako sa vyrovnal s návrhmi a námietkami účastníkov konania a s ich vyjadreniami k podkladom rozhodnutia.

V tejto súvislosti osobitná komisia uvádza, že prvostupňové rozhodnutie obsahuje výrok, odôvodnenie a poučenie. Ministerstvo v odôvodnení rozhodnutia uviedlo, z akých podkladov pre vydanie rozhodnutia vychádzalo, a to oznámenie o zmene navrhovanej činnosti a stanoviská dotknutých orgánov, dotknutých obcí, rezortných a povoľujúcich orgánov, účastníkov konania a taktiež aj stanoviská navrhovateľa.

Vo vzťahu k stanoviskám a námietkam, že sa prvostupňový správny orgán nevysporiadal s námietkami verejnosti s poukázaním na argumentáciu navrhovateľa, osobitná komisia okrem vyššie uvedených vyhodnotení konštatuje, že väčšina stanovísk smerovala k požiadavke, že predložená zmena navrhovanej činnosti mala byť predmetom samostatného posudzovania vplyvov na životné prostredie, pričom osobitná komisia túto požiadavku vyhodnotila vyššie (viď strany 31 a 32 tohto rozhodnutia). Ďalšou skupinou doručených stanovísk bola požiadavka na vyhodnotenie súladu zmeny navrhovanej činnosti s územnoplánovacou dokumentáciou, ktorú osobitná komisia taktiež vyhodnotila a zaujala k nej názor (viď strany 32 a 33 tohto rozhodnutia). Námietky súvisiace s hmotovo-priestorovým riešením považuje osobitná komisia za neodôvodnené, nakoľko zisťovacie konanie predstavuje tzv. návrhové konanie, pričom nie je jeho predmetom vyhodnotiť spôsob navrhutej zmeny, ale identifikácia a posúdenie možných významných nepriaznivých vplyvov tejto zmeny na životné prostredie, pričom prvostupňový orgán vychádza z predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti, použitia kritérií pre zisťovacie konanie podľa prílohy č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z. a s prihliadnutím na doručené stanoviská. Pripomienky vyplývajúce z doručených stanovísk verejnosti a jednotlivých subjektov, ktoré vyhodnotilo ministerstvo ako podmienky, ktoré eliminujú alebo zmierňujú vplyv zmeny navrhovanej činnosti na životné prostredie uviedlo ministerstvo vo výrokovej časti rozhodnutia v súlade s § 29 ods. 13 zákona č. 24/2006 Z. z. Osobitná komisia zastáva názor, že ministerstvo postupovalo v tomto prípade v súlade s platným právom.

Osobitná komisia ďalej poukazuje na to, že ministerstvo pri rozhodovaní o tom, či sa zmena navrhovanej činnosti bude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z., okrem dokumentácie oznámenie o zmene vrátane príloh, použilo primerane aj kritériá pre zisťovacie konanie uvedené v prílohe č. 10 zákona č. 24/2006 Z. z., pričom ministerstvo prihliadalo aj na stanoviská doručené v rámci správneho konania. Ministerstvo posúdilo zmenu navrhovanej činnosti z hľadiska povahy a rozsahu zmeny navrhovanej zmeny činnosti, miesta vykonávania navrhovanej zmeny činnosti a významu očakávaných vplyvov na životné prostredie, a to aj kumulatívnych, vrátane vplyvov na zdravie obyvateľov, pričom vzalo do úvahy súčasný stav životného prostredia v dotknutom území. Ministerstvo vyhodnotilo možné vplyvy zmeny navrhovanej činnosti počas výstavby, počas prevádzky (viď strana 52 tohto rozhodnutia) ako aj spôsob ich eliminácie prostredníctvom uvedenia podmienok vo výrokovej časti rozhodnutia.

V tejto súvislosti osobitná komisia opätovne uvádza, že predmetom zisťovacieho konania je identifikácia možných závažných vplyvov, pričom ich vyhodnotením správny orgán dospeje k záveru, či ide o také významné a zároveň nepriaznivé vplyvy činnosti, resp. zmeny

navrhovanej činnosti, ktoré by odôvodňovali potrebu jej ďalšieho posúdenia. Zároveň je potrebné uviesť, že každá činnosť má vplyv, ministerstvo však posúdi mieru vplyvov a rozhodne, či činnosť predstavuje taký vplyv, ktorý by podmienil potrebu ďalšieho posudzovania podľa zákona č. 24/2006 Z. z.

Z uvedeného vyplýva, že prvostupňový správny orgán sa dostatočne vysporiadal s podkladmi pre vydanie rozhodnutia, náležite zistil skutkový stav, na základe čoho dospel k záveru, že zmena navrhovanej činnosti sa nebude posudzovať podľa zákona č. 24/2006 Z. z. Ďalšie zdôvodnenie skutkových zistení, ktoré vykonalo ministerstvo v prvostupňovom konaní, je uvedené aj v tomto rozhodnutí na strane 29 až 30 v súlade so zásadou, že správne konanie prvostupňové a druhostupňové tvoria jeden celok.

Osobitná komisia opakovane poukazuje na tú skutočnosť, že prvostupňový správny orgán ako aj druhostupňový považuje predložené oznámenie o zmene navrhovanej činnosti, ktoré obsahovalo závery z odborných štúdií (dopravno-kapacitné posúdenie, hluková štúdia, rozptylová štúdia, svetlotechnické posúdenie), ktoré boli taktiež premietnuté v rámci pripravovanej dokumentácie pre územné rozhodnutie o umiestnení stavby, ktorá bola prílohou predloženého oznámenia, zo strany navrhovateľa za relevantné, pričom opakovane uvádza, že podmienky a opatrenia na zníženie, resp. elimináciu predpokladaných vplyvov celej navrhovanej činnosti sú uvedené v záverečnom stanovisku č. č. 197/04-1.12/tč zo dňa 26. 07. 2004, a taktiež vo výrokovej časti rozhodnutia.

K pripomienke týkajúcej sa verejného priestoru námestia, ktoré nadväzuje na Pribinovu ulicu pri výškovej budove, osobitná komisia uvádza, že toto je súčasťou investičného zámeru.

K pripomienke týkajúcej sa premeny Pribinovej na komunikačný dopravný ťah s električkou osobitná komisia uvádza, že táto zmena nie je predmetom posudzovania vplyvov zmeny navrhovanej činnosti v zmysle vyššie uvedených skutočností.

Osobitná komisia sa nestotožňuje s názorom podávateľa rozkladu, že navrhovateľ nerešpektuje postavenie architektúry národnej kultúrnej pamiatky – NKP – Sklad č. 7. Toto je riešené v kompozičnom riešení stavieb.

Z hľadiska kompozície výškových stavieb osobitná komisia konštatuje, že účelom posudzovania vplyvov na životné prostredie je identifikovať negatívne a pozitívne vplyvy navrhovanej zmeny činnosti a nie jej samotné riešenie. V tejto súvislosti taktiež osobitná komisia uvádza skutočnosť, že prvostupňový správny orgán vo výrokovej časti rozhodnutia stanovil podmienku č. 1 Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti vyžiadať stanovisko Dopravného úradu a rešpektovať podmienky, resp. odporúčania vyplývajúce z tohto stanoviska. Vzhľadom na skutočnosť, že prvostupňový správny orgán zaviazal navrhovateľa rešpektovať podmienky a odporúčania vyplývajúce zo stanoviska Dopravného úradu ako kompetentného úradu vo veci považuje túto pripomienku za neopodstatnenú.

Vo vzťahu k uplatneniu požiadaviek Združenia domových samospráv osobitná komisia konštatuje:

- Sadovnícke úpravy budú riešené v ďalších stupňoch projektovej dokumentácie, resp. k stavebnému povoleniu a nie sú predmetom posudzovania vplyvov zmeny navrhovanej činnosti.
- Vo vzťahu k uplatneniu Stratégie adaptácie Slovenskej republiky na nepriaznivé dôsledky zmeny klímy osobitná komisia konštatuje, že táto stratégia je dokumentom pre činnosť orgánov štátnej a verejnej správy, pričom tretie subjekty sú zaviazané jej dodržaním prostredníctvom iných vyjadrení a stanovísk dotknutých orgánov, ktoré navrhovateľ musí rešpektovať.

▪ Ochrana podzemných a povrchových vôd musí byť zabezpečená podľa platných legislatívnych predpisov a bude detailne riešená v ďalších stupňoch projektovej dokumentácii. Hydraulickým výpočtom preukázať dostatočnú kapacitu a účinnosť, k tejto skutočnosti sa zaviazal navrhovateľ doplnujúcim stanoviskom k pripomienkam vyplývajúcim zo stanovísk.

▪ Vzhľadom na identický rozsah zásahu do podzemia v porovnaní s pôvodným zámerom stavby možno konštatovať, že zmena navrhovanej činnosti nemá iný vplyv na systém podzemných vôd v porovnaní s pôvodným riešením.

▪ Otázka uplatnenia požiadaviek dotknutej verejnosti v ďalšom povoľovacom konaní je nad rámec posudzovania vplyvov na životné prostredie, pričom záväznosť výstupu z konania podľa zákona č. 24/2006 Z. z. a následné postavenie verejnosti ako účastníka konania v nasledujúcich konaniach o povolení je uvedená v jednotlivých ustanoveniach zákona č. 24/2006 Z. z.

Osobitná komisia sa zaoberala aj pripomienkami uvedenými ako anonymné podanie, ktoré tvorí prílohu rozkladu podávateľa rozkladu Twin City, pričom uvádza nasledovné:

- Prerušenie zisťovacieho konania o zmene navrhovanej činnosti bolo vykonané za účelom doplnenia potrebných informácií pred vydaním rozhodnutia, t. j. zisťovaním skutočného stavu vecí, ktorá bola predmetom prvostupňového konania.
- Ministerstvo postupovalo v rámci prvostupňového konania v súlade s ustanoveniami zákona č. 24/2004 Z. z. a v súlade so správnym konaním a to aj vo vzťahu k uplatneniu práv verejnosti.
- Doplnenie posudzovania vplyvov variantných riešení by bolo možné, ak by bol výrok rozhodnutia zisťovacieho konania určený ako „bude sa posudzovať“, pričom k tejto požiadavke sa osobitná komisia vyjadrila aj vo vyššie uvedenom vyhodnotení.
- Porovnanie súvislostí s územnoplánovacími materiálmi bolo súčasťou rozhodovania v rámci zisťovacieho konania ako jeden z podkladov, avšak vzhľadom na kompetencie ministerstva ako prvostupňového orgánu je nevyhnutné skonštatovať, že nie je jeho úlohou ani právomocou vyhodnotiť súlad alebo nesúlad predmetu konania s územnoplánovacou dokumentáciou. K tejto pripomienke sa osobitná komisia už vyjadrila na strane 31 tohto rozhodnutia.
- Predmetom oznámenia o zmene navrhovanej činnosti je to, čo sa konkrétne mení. Ostatné stavby sú buď v súlade s pôvodne posúdeným zámerom, alebo v prípade potreby budú predmetom iných samostatných konaní o zmene činnosti podľa jednotlivých ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z. V oznámení o zmene navrhovanej činnosti sú popísané všetky navrhované stavby, úpravy a zmeny vyplývajúce z konkrétneho zámeru, a nie iba stavby 01-06, ako si to „anonymný občan“ myslí. Delenie na jednotlivé stavby je iba administratívnou formou a je iba na navrhovateľovi, ako bude značiť jednotlivé časti súboru v jednotlivých dokumentáciách. Z hľadiska riešeného územia sa jedná o to isté územie.
- V oznámení o zmene navrhovanej činnosti je deklarované, že ide o zníženie podlahovej plochy nadzemných podlaží o cca 16 tis. m², teda o cca 10 %.
- V druhej etape pôvodne posudzovaného zámeru bolo uvažované s celkovým počtom parkovacích miest 2 402 ks. V predložennom oznámení o zmene navrhovanej činnosti je navrhovaných 2 245 parkovacích miest, teda jedná sa o zníženie o 157 ks. Uvedené je aj dôsledkom zníženia podlahových plôch.
- Výsledky z dopravného-kapacitného posúdenia boli zohľadnené v predložennom oznámení o zmene navrhovanej činnosti a taktiež boli súčasťou predloženej rozpracovanej dokumentácie pre územné rozhodnutie, ktorá bola súčasťou predloženého oznámenia o zmene navrhovanej činnosti.
- Oznámenie o zmene navrhovanej činnosti obsahuje všetky požadované náležitosti v zmysle ustanovení zákona č. 24/2006 Z. z.

V rámci konania o rozklade sa osobitná komisia zaoberala aj požiadavkou navrhovateľa na zmenu podmienky č. 2 uvedenou v liste zo dňa 29. 11. 2017, ktorou žiada jej zmenu na znenie:

„Pri príprave nasledujúcich stupňov projektovej dokumentácie pre nadväzujúce povolenia zmeny navrhovanej činnosti zachovať resp. znovuvybudovať prístupovú komunikáciu o šírke 3,5 m, ktorou bude zabezpečený prístup od Pribinovej ulici v Bratislave k pozemku registra „C“ parc. č. 9192, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 3 231 m² v katastrálnom území Nivy cez pozemok registra „C“ parc. č. 9193/205, druh pozemku zastavané plochy a nádvoria o výmere 2 201 m² v katastrálnom území Nivy.“

Túto požiadavku odôvodňuje dodatočným prijatím pripomienky zo stanoviska Verejných prístavov, a.s.

Podľa § 59 ods. 1 správneho poriadku odvolací orgán preskúma napadnuté rozhodnutie v celom rozsahu; ak je to nevyhnutné, doterajšie konanie doplní, prípadne zistené vady odstráni, ale podľa pôvodného návrhu a nekoná o upravenom, zmenenom, v podstate novom návrhu.

Rozklad (odvolanie) ako riadny opravný prostriedok voči prvostupňovým správnym rozhodnutiam predstavuje oprávnenie účastníka konania vyjadriť z jeho subjektívneho hľadiska názor, že predmetné rozhodnutie považuje za nezákonné alebo za nesprávne a domáha sa jeho preskúmania a nápravy. Účelom a predmetom odvolacieho konania nie je a ani nemôže byť možnosť účastníka konania dodatočným spôsobom meniť návrh, na základe ktorého správny orgán vydal svoje rozhodnutie. V odvolacom konaní sa preskúmava správnosť a zákonnosť prvostupňového rozhodnutia, neznamená to nové prejednanie veci. Je nepochybné, tak ako to vyplýva aj z právnej teórie, že limitujúcim faktorom v rámci odvolacieho konania je vylúčenie možnosti rozhodovať v rámci odvolania o veci, ktorá nebola predmetom rozhodovania na prvostupňovom orgáne. Uvedený návrh navrhovateľa týkajúcej sa zmeny podmienky č. 2 rozhodnutia nebol predmetom prvostupňového konania, a preto sa jeho požiadavke nedá vyhovieť.

Osobitná komisia záverom poukazuje na skutočnosť, že prvostupňové ako aj druhostupňové rozhodnutie tvoria jeden celok, z čoho vyplýva, že druhostupňový správny orgán, pokiaľ má za preukázané, že neexistujú rozpory v dôkazoch, tak ako je tomu v tomto prípade, sa môže stotožniť a poukázať na obsah prvostupňového správneho rozhodnutia.

Na základe vyššie uvedeného, po preskúmaní rozkladmi napadnutého rozhodnutia a príslušnej spisovej dokumentácie a s prihliadnutím na stanovisko osobitnej komisie konštatujem, že v uvedenej veci bolo potrebné rozhodnúť tak, ako sa uvádza vo výroku tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 61 ods. 2 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.



László Sólymos
minister životného prostredia
Slovenskej republiky

Rozhodnutie sa doručuje:

1. PROPERTY Danube, s.r.o., Pribinova 10, 811 09 Bratislava,
2. TWIN City, a.s., Karadžičova 12, 821 08 Bratislava,
3. PhDr. Patrik Guldán, Dúlovo nám. 7, 821 09 Bratislava,
4. Peter Herceg, Šándorova 8, 821 03 Bratislava,
5. Cyklokoalícia, Karadžičova 6, 821 08 Bratislava,
6. Ján Hruby, Pribinova 30, 821 09 Bratislava,
7. JUDr. Radovan Hrabovecký - advocati s.r.o., Panenská 24, 811 03 Bratislava,
8. Združenie domových samospráv, Nám. SNP 13, P.O. BOX 218, 850 00 Bratislava,
9. Eduard Szabo, Hlavná 20, 931 01 Šamorín,
10. Mestská časť Bratislava - Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava.

Na vedomie:

1. Mestská časť Bratislava- Staré Mesto, Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava,
2. Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava,
3. Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky, Pribinova 2, 812 72 Bratislava,
4. Ministerstvo obrany Slovenskej republiky, Úrad centrálne logistiky a správy majetku štátu, odbor správy majetku štátu, Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava,
5. Krajský pamiatkový úrad Bratislava, Leškova 17, 811 04 Bratislava,
6. Úrad Bratislavského samosprávneho kraja, Sabinovská 16, P. O. Box 106, 820 05 Bratislava,
7. Okresný úrad Bratislava , odbor krízového riadenia, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
8. Okresný úrad Bratislava, odbor cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
9. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
10. Okresný úrad Bratislava, pozemkový a lesný odbor , Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
11. Regionálny úrad verejného zdravotníctva Bratislava, Ružinovská 8. P.O. Box 26, 820 09 Bratislava,
12. Hasičský a záchranný útvar hlavného mesta Slovenskej republiky, Radlinského 6, 811 07 Bratislava,
13. Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky, sekcia cestnej dopravy a pozemných komunikácií, Odbor rozvoja dopravnej infraštruktúry, Nám. slobody 6, 810 05 Bratislava,
14. Okresný úrad Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Tomášikova 46, 832 05 Bratislava,
15. Dopravný úrad, Letisko M.R. Štefánika, 823 05 Bratislava,
16. Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie, TU.

